des Deux cenis



# LES DEUX AMIS,

OU

LE NÉGOCIANT DE LYON, DRAME,

EN CINQ ACTES, EN PROSE,

Par M. DE BEAUMARCHAIS.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre de la Comédie Françoise, à Paris, le 13 Janvier 1770.

Qu'opposerez-vous aux faux jugemens, à l'injure, aux clameurs? Rien.

Les deux Amis, Acte IV, Scone VII.



### A PARIS,

Chez la Veuve DUCHESNE, Libraire, rue Saint-Et se trouve à Bruxelles, au Magasin de Pièces de Théâtre, chez Gambier, libraire, rue de à Paroissiens, s.ºn., N.º 225.

M. DCC. LXXXV.

Avec Approbation & Privilége du Roi.

THE A WHEN BELLEVILLE

An 19 h gas Louis Solo (1) (1)

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY.

and the second of the second

Section 1 the second line in the

7/27 8/4/18 1 4/2/8/17

# 18 1 X 7 Y B

And the second of the second o

11 12 11 11 11 11 11 11 11

#### AVERTISSEMENT.

our faciliter les positions théatrales aux Acteurs des Provinces ou de Société qui joueront ce Drame, on a fait imprimer, au commencement de chaque Scène, les noms des Personnages dans l'ordre où les Comédiens François se sont placés, de la droite à la gauche, au regard des Spectateurs. Le seul mouvement du milieu des Scènes reste abandonné à l'intelligence des Acteurs.

Cette attention de tout indiquer, peut paroître minutieuse aux indissérens; mais elle est agréable à ceux qui se destinent au Théâtre, ou qui en sont leur amusement; surtout s'ils savent avec quel soin les Comédiens François les plus consommés dans leur art, se consultent, & varient leurs positions théatrales aux répétitions, jusqu'à ce qu'ils ayent rencontré les plus favorables, qui sont alors consacrées, pour eux & leurs successeurs, dans le manuscrit déposé à leur Bibliothèque.

C'est en faveur des mêmes personnes que l'on a par-tout indiqué le pantomime. Elles sauront gré à celui qui s'est donné quelques peines pour leur en épargner; & si le Drame, par cette façon de l'écrire, perd un peu de sa chaleur à la lecture, il y gagnera beaucoup de vérité à la représentation.



#### PERSONNAGES. - ACTEURS.

AURELLY, riche Négociant de Lyon, homme vif. honnête, franc & naïf. M. Préville MELAC père, Receveur général des Fermes, à Lyon, Philosophe fensible. M. Brizard. PAULINE, Niéce d'Aurelly, élevée par Mélac père, jeune personne au dessus de son MELAC fils, élevé avec Pauline, jeune homme bouillant, & d'une sensibilité excessive. M. Molé. SAINT-ALBAN, Fermiergénéral en tournée, homme du monde estimable. M. Belcourt. DABINS, Caiffier d'Aurelly, protégé de Mélac père, homme de jugement, & fort attaché à son Protecteur. M. Pin. ANDRÉ, Domestique de la

La Scène est à Lyon, dans le Salon commun d'une Maison occupée par Aurelly & par Mélac.

STREET ATOM AND TO

maison, garçon très-simple. M. Feuillie;



# LES DEUX AMIS.

# ACTE PREMIER.

# SCENE PREMIERE. PAULINE, MELAC fils.

Il est dix heures du matin. Le Théâtre représente un Salon; à l'un des côtés est un Clavecin ouvert avec un Pupitre chargé de musique. Pauline en peignoir est assis devant; elle joue une pièce. Mélac debout à côté d'elle, en léger habit du matin, ses cheveux relevés avec un peigne, un violon à la main, l'accompagne. La toile se lève aux premières mesures de l'Andante.\*

PAULINE, après que la pièce est jouée.

COMMENT trouvez-vous cette Sonate?

MELAC fils!

Votre brillante exécution la fait beaucoup valoir.

#### PAULINE.

C'est votre avis que je demande, & non des éloges.

\* Pendant que les Acteurs font censés faire de la Musique, les premiers Violons de l'Orchestre jouent, avec des fourdines, un Andante, que les seconds Dessus & les Basses accompagnent en pinçant, ce qui complète l'illasson du petit concert que le Spectacle représente.

4-11

#### LES DEUX AMIS,

MELAC fils.

Je le dis aussi; elle me plairoit moins sous les doigts d'un autre.

PAULINE se lève.

Fort bien; mais je m'en vais, je n'ai point encore yu mon oncle.

M E L A, C fils, l'arrête.

Il est sorti, il va...

PAULINE.

Je le crois. Le payement s'ouvre demain. Ce temps critique & dangereux pour les Négocians de Lyon, exige qu'ils se voyent...

PAULINE.

Il s'est retiré bien tard cette nuit!

M E L A C fils.

Ils ont long-temps jasé. Mon père se plaignoit à lui des Fermiers-Généraux, qui me resusent la survivance de sa place de Receveur Général des Fermes.

PAULINE.

Bien mal-honnêtement, fans doute?

M E L A C fils.

Sous prétexte qu'ils l'ont donnée. "Voilà comme, vous êtes, lui disoit votre oncle. Ne demandant, jamais, un autre sollicite, il obtient le prix de, vos longs services. Mais savez - vous ce que j'ai pensé, Pauline? c'est que si quelqu'un dans la compagnie nous a desservis, ce ne peut être que Saint-Alban.

PAULINE.

Que vous êtes injuste; j'ai vu tout ce qu'il a écrit en votre faveur.

MELAC fils.

On fait voir ce qu'on veut.

PAULINE.

Vous vous plaisez bien à l'accuser.

MELAC fils.

Pas tant que vous à le défendre.

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Gaga Brussel PAULINE, fachée.

Vous m'impatientez. Depuis son départ il faut donc se résoudre à voir toutes nos conversations rentrer dans celle-ci?

MELAC fils, d'un air fin. Allons, la paix.... Ils ont ensuite parlé de votre établissement.... du mien... Mon père m'a fait figne, je me suis retiré; mais, en sortant, j'ai entendu qu'il disoit un mot.... Ah! Pauline....

> (Il veut lui prendre la main) PAULINE se recule.

Eh bien, monfieur!

MELAC fils.

Un certain mot....

PAULINE l'interrompt.

Je ne suis pas curieuse.... Parlons de la petite fête que nous préparons à mon oncle, à l'occasion de ses Lettres de Noblesse: y songez-vous?

MELAC fils.

J'ai tout arrangé dans ma tête. Nous commencerons par un Concert; peu de monde, nous & nos Maîtres. Sur la fin on viendra l'avertir qu'on le demande. Pendant son absence, un tapis, deux paravens feront l'affaire, & nous lui donnerons la plus jolie petite Piéce....

PAULINE.

Oh! point de Comédie.

MELAC fils.

Pourquoi?

PAULINE.

Vous connoissez la foiblesse de ma poitrine.

MELAC fils.

On ne crie pas la Comédie; ce n'est qu'en parlant qu'on la joue bien. Figure charmante! organe flexible & touchant! de l'ame surtout.... Que vous manque-t-il? Une jeune Actrice se fait toujours assez entendre lorsqu'elle a le talent de se faire écouter.

PAULINE.

Oh! ce n'est ni d'éloquence, ni d'adresse, qu'on

A'iv

vous accusera de manquer, pour ramener les gens à vos idées.... Et les couplets que je vous ai demandés?

MELAC fils, tendrement.

Vous craignez qu'on ne les oublie? injuste Pauline....

PAULINE l'interrompt en s'essayant. Estayons encore une Piéce avant de m'habiller. MELAC fils, s'assurant de l'accord du Violon. Volontiers.

PAULINE.

Donnez-moi le nouveau livre.

MELAC fils, avec humeur.

Pourquoi ne pas suivre le même? PAULINE.

Pour fortir un peu de l'ancien genre. Au refte, comme c'étoit uniquement pour vous....

MELAC fils, d'un air incrédule. Oui, pour moi!

PAULINE, riant.

Voilà bien les ingrats! cherchant toujours à diminuer l'obligation, pour n'être point tenus de la reconnoissance! Cette Musique n'est-elle pas plus piquante, plus variée?

M E L A C fils, mécontent.

Piquante, variée, délicieuse. C'est le beau Saint-Alban qui vous l'a choisse à Paris.

PAULINE.

Et toujours Saint-Alban? Vous êtes bien étrange! Votre fouverain bonheur feroit que perfonne ne m'aimât!

MELAC fils.

Je ne ferai donc jamais heureux?

PAULINE.

Vous voudriez... qu'on ne put me fouffrir. MELAC fils.

Je ne désire point l'impossible.

PAULINE, gaiement.

Hée! il ne faudroit pas trop vous presser pour vous le faire avouer ingénûment.

MELAC fils.

Non; mais il est assez simple que je n'aime point un homme qui affiche des sentimens pour vous.

PAULINE.

Pour le venger de cette humeur, vous accompagnerez sa favorite.

MELAC: fils.

Oh! non.

(Il pose le Violon sur une chaise) PAULINE.

Vous me réfusez?

MELAC fils.

J'aime mieux demander pardon de tout ce que j'ai dit.

(Il se met à genoux)

PAULINE.

Et moi je le veux.

MÉLAC fils.

C'est une tyrannie.

PAULINE, plaisantant.

Obéissez, ou je ne vous appèlle plus mon frère. MELAC fils, d'un air hypocrite, en se relevant. Si ce nom vous déplaît, vous avez un autre moyen de m'y saire renoncer.

PAULINE.

Et c'est?

MELAC fils.

De m'en permettre un plus doux.

### SCENE II.

PAULINE, MELAC fils, MELAC père.

(Melac père paroît dans le fond)

PAULINE.

E ne vous entends pas.

MELAC fils.

Vous ne m'entendez pas? Je vais....

#### to LES DEUX AMIS,

PAULINE, lui coupant la parole. Je vais.... Je vais jouer la Pièce: M'accompagnerez-vous, oui ou non?

MELAC fils, lui baise les mains.

Pardon, pardon; mais pour celle-ci, en vérité, elle est trop difficile.

PAULINE, avec une petite moue.

Hum... Mauvais caractère! je fais ce qui vous la fait voir ainsi. (Il lui baise les mains, elle se sache) Finissez, monsieur de Mélac, je vous l'ai déjà dit. Ces libertés m'ossensent: laissez mes mains.

MELAC fils.

Qui pourroit refuser.... (Il continue à lui baiser les mains) un juste hommage... à leur dextérité.

(Mélac père se retire avec mystère)

#### SCENE III.

#### MELAC fils, PAULINE.

PAULINE', s'échappant.

PNCORE? obstiné! mutin! disputeur! audacieux! jaloux!... Car vous méritez tous ces noms-là. Vous refusez de m'accompagner; vous en aurez ce soir la honte publique.

#### SCENEIV.

MELAC fils, seul.

Mon cœur la fuit... Ah! Pauline... Je plaisante avec elle.... Je dispute.... Je m'obstine.... Sans ce détour, je n'oserois jamais.... Si mon père m'eut obtenu cette survivance, mon état une sois fait...., Je le veux absolument, dit-elle, obéissez...,

l'aime à la voir prendre ainsi possession de moi, sans qu'elle s'en doute... (Il va fermer le Clavecin) Oui; mais elle a beau dire, je ne jouerai point la Musique de son Saint-Alban.... Que je le hais avec son esprit, sa richesse & son air affectueux! Il avoit bien affaire de rester trois semaines ici, ce beau Fermier Général! On l'envoye en tournée...

#### SCENE V.

MELAC fils, MELAC père.

MELAC père, jouant l'étonné.

OUT seul, mon fils! Il me sembloit avoir entendu de la Musique. .

MELAC fils.

C'étoit Pauline, mon père; elle est allée s'habiller. M E L A C père. Mais vous, Mélac, vous n'êtes pas décemment;

ces cheveux.

MELAC fils.

Elle étoit en peignoir elle-même,

MELAC père.

Cette aimable confiance de l'innocence n'autorife point à lui manquer.

MELAC fils.

Moi, lui manquer, mon père!

MELAC père.

Oui, mon fils, c'est lui manquer que de vous montrer à ses yeux dans ce désordre. Parce qu'elle ignore le danger, on vous estime assez pour n'en point craindre avec vous; est-ce une raison d'oublier ce que vous devez à son sexe, à son âge, à fon état ?

MELAC fils.

Je ne vais point chez elle ainfi. Ce falon nous

est commun, nous y avons toujours étudié le matin.... Quand on demeure ensemble.... Mais, mon père, jusqu'à présent, vous ne m'avez rien dit.... Est-ce Monsieur Aurelly qui fait cette remarque?

MELAC père.

Son Oncle? Non, mon ami. Ausii simple qu'honnête, Aurelly ne suppose jamais le mal où il ne le voit pas; mais tout occupé de son commerce, il s'est reposé sur moi des mœurs & de l'éducation de sa Niéce, & je dois la garantir par mes soins....

MELAC fils.

La garantir!

MELAC père.

Elle n'est plus un enfant, mon fils; & ces familiarités d'autrefois....

M E L A C fils, un peu déconcerté.

J'espère ne jamais m'oublier devant elle, & lui montrer toujours autant de respect que je renserme d'attachement.

MELAC père.

Pourquoi le renfermer, s'il n'est que raisonnable? Riez avec elle dans la société devant moi, devant fon oncle, très-bien: mais c'est lorsque vous la trouverez seule, mon fils, qu'il faut la respecter. La première punition de celui qui manque à la décence, est d'en perdre bientôt le goût; une faute en amène une autre; elles s'accumulent; le cœur fe déprave; on ne sent plus le frein de l'honnêteté que pour s'armer contre lui : on commence par être foible, on finit par être vicieux.

M E L A C fils, déconcerté.

Mon père, ai-je donc mérité une aussi sévère réprimande?

MELAC père, d'un ton plus doux.

Des avis ne sont point des reproches. Allez, mon fils; n'oubliez jamais que la Niéce de votre ami, du bienfaiteur de votre père, doit être facrée pour vous. Souvenez-vous qu'elle n'a point de mère qui veille à sa sûreté. Songez que mon honneur & le

vôtre doivent être ici les appuis de son innocence & de sa réputation. Allez vous habiller.

# S C E N E V I. M E L A C père, feul.

S'IL s'étoit douté que je l'eusse vu, il eut mis à se disculper, toute l'attention qu'il a donnée à ma morale. On ne se ment pas à soi-même; & s'il a tort, il se fera bien sans moi l'application de la leçon. Ceci me rappelle avec quel soin Aurelly détournoit la conversation hier au soir, quand je la mis sur l'établissement de sa Nièce. Sa Nièce!... Mais est-il bien vrai qu'elle le soit?... Son embarras, en m'en parlant, sembloit tenir... de la confusion... Je me perds dans mes soupçons... Quoi qu'il en soit, je ne veux pas que mon ami puissé jamais me reprocher d'avoir fermé les yeux sur leur conduite.

# SCENE VII.

MELAC père, ANDRÉ en papillottes & en veste du matin, un Ballet de plumes sous son bras, entre, regarde de côté & d'autre, & s'en retourne.

#### ANDRÉ.

L n'y est pas, monsieur Dabins. M E L A C père.

Qu'eft-ce?

ANDRÉ.

Ah! ce n'est rien. C'est ce gros monsieur...

M E L A C père.

Quel monsieur?

ANDRÉ, d'un ton niais.

Celui qui vient... Qui m'a tant fait rire le jour de cette histoire....

#### 14 LES DEUX AMIS,

M E L A C père.

Est-ce qu'il n'a pas de nom?

A N D R E.
St fait, il a un nom, Monfieur Monfie

Si fait, il a un nom. Monsieur... Monsieur... C'elt qu'il s'appelle encore autrement.

MELAC perc.

Autrement que quoi?

ANDRÉ.

Je l'ai bien entendu peut-être... Paris, deux & demi; Marseille, Canada, trente-huit, que sais-je?

MELAC père, riant de pitié.

Ah! l'Agent de Change?

ANDRÉ.

C'est ça.

MELAC père.
Mais ce n'est pas moi qu'il cherche.

ANDRÉ.

C'est monsieur Dabins.

MELAC père.

Qu'il passe à la Caisse d'Aurelly. 110v

ANDRÉ.

H en vient; ce Caissier n'est-il pas déjà sorti? M E L A C père.

Un jour comme celui-ci! Il est donc fou!

ANDRÉ.

Je ne fais pas.

MELAC père.

Voyez à sa chambre, au jardin, par-tout.

ANDRÉ va & revient.

Moi, j'ai mon ouvrage... & si je ne le trouve pas, qu'est-ce qu'il faut que je lui dise?

M E L A C père.

Rien. Car on ne finiroit plus...

### SCENE VIII.

MELAC père, seul.

UI croiroit qu'un Garçon aussi simple sur le fait d'un homme bouillant, d'Aurelly! Sa règle est assez juste. Aux gens de cet état, moins d'esprit, moins de corruption.

### SCENE IX.

DABINS, MELAC père.

MELAC père. N vous cherche, monsieur Dabins.

DABINS, d'un air effravé.

Depuis une heure, monsieur, j'épie le moment de vous trouver seul.

MELAC père.

Que me voulez-vous?

DABINS.

Puis-je parler en liberté?

MELAC père.

Vous êtes pâle, défait, votre voix est tremblante!

D A B I N S.

Ah! monfieur!

MELAC père.

Expliquez-vous.

DABINS.

Comment vous apprendre le malheur?...

M E L A C père.

Sortez de ce trouble. Parlez.

DABINS.

Cette Lettre que je reçois à l'instant....

M E L À C père.

Que dit-elle de finistre?

DABINS.

Vous aimez monfieur Aurelly?

MELAC père.

Si je l'aime! Vous me faites trembler.

#### DABINS.

A moins d'un miracle, il faut qu'il manque à ses payemens demain. Il faut...

MELAC père, regardant de tous côtés.

Malheureux! fi quelqu'un vous entendoit... Vous perdez le fens... D'où favez-vous?... Cela ne fauroit être.

#### DABINS.

J'ai prévu votre furprise & votre douleur; mais le fait n'est que trop avéré.

MELAC père.

Avéré! dites-vous?... Je n'ose i'interroger... Monfieur Dabins, songez-vous à l'importance?... Il m'a troublé.

#### DABINS.

Monsieur Aurelly avoit, à Paris, pour huit cent mille francs d'effets.

MELAC père.

Chez son ami monsieur de Présort, je le sais.

#### DABINS.

Il me dit, il y a quelque temps, d'écrire à ce Correspondant de les vendre, & de m'envoyer tout le papier sur Lyon qu'on pourroit trouver.

MELAC père.

Après.

#### DABINS.

Au lieu d'argent que j'attendois aujourd'hui, son fils me dépêche un Courier, qui a gagné douze heures sur celui de la poste.

MELAC père.

Eh bien! ce Courier?

#### D'ABINS.

M'apprend qu'au moment de négocier nos effets, monfieur de Préfort s'est trouvé atteint d'un mal violent, qui l'a emporté en deux jours, & qu'on a mis aussi-tôt le Scellé sur son Cabinet.

MELAC

MELAC père.

Pourquoi cet effroi? Je regrette Préfort; mais il laisse une fortune immense. Aurelly réclamera ses effets, qui lui seront remis. C'est tout au plus un retard: Achevez.

DABINS.

J'ai tout dit. Notre payement étoit fondé sur ces rentrées qui n'ont jamais manqué; nous n'avons pas dix mille francs en caisse.

MELAC père.

Et vous devez en payer demain?

DABINS.

Six cent mille. Il y a de quoi perdre l'esprit.

M E L A C père.

Il me quitte: il ne fait donc point?....

DABINS.

Voilà mon embarras. Vous connoissez sa probité, ses principes.... Il en mourra.... Un homme si bon, si bienfaisant.... Mais, monsieur, il n'y a que vous qui puissez vous charger de lui apprendre....

MELAC père.

Il n'est pas possible qu'Aurelly n'ait pas chez lui de quoi parer à cet accident.

DABINS.

Il a du bien, d'excellens immeubles. Cette maison, sa terre; mais avoir à payer demain six cent mille francs, & pas un sou....

MELAC père.

Attendez. Je lui connois cent mille écus qu'un ami, m'a-t-il dit, lui a confiés.

DABINS.

Il ne les a plus: Monfieur de Préfort s'étoit chargé de les convertir en effets pareils à ceux qu'il lui avoit procurés. Aujourd'hui tout est là; tout manque à la fois.

MELAC père.

Onze cent mille francs arrêtés, au moment de payer!

D A B I N S.

Il périt au milieu des richesses.

#### 18 LES DEUX AMIS,

MELAC père, se promène.

Vous l'avez dit, il en mourra; l'homme le plus vertueux! le plus fage!.... une réputation si intacte! s'il sufpend ses payemens, s'il faut que son honneur.... Il en mourra, l'infortuné; voilà ce qu'il y a de bien certain.

(Il se promène plus vîte)

DABINS.

Si l'on eut reçu la nouvelle huit jours plutôt.... M E L A C père.

C'est un homme perdu.

DABINS.

Ces Lettres de Noblesse encore lui font tant de jaloux! Vous verrez, monsieur, les amis que lui laissera l'infortune: il n'y a peut-être pas un Négociant dans Lyon qui ne fut bien-aise au fond du cœur.... Trouver de l'argent, il ne faut pas s'en statter.

MELAC père, se promène. l'ai bien ici cent mille francs à moi.

D.A.B.INS.

Ou'est-ce que cela?

MELAC père, rêvant.

En effet, qu'est-ce que cela?

DÂBINS.

A peine le fixième de ce qu'il nous faut. M E L A C père, s'arrête.

Monsieur Dabins.

DABINS.

Monfieur.

MELAC père.

Où est votre Courier?

DABINS.

Te l'ai fait cacher.

M E L A C, père.

Monsieur Dabins, allez m'attendre dans mon Cabinet. Ne voyez personne, enfermez-vous, enfermez-vous soigneusement. Je vous rejoins, j'ai besoin de me recueillir....

Archives de la Male de Canxelles

Archives de la Male de Canxelles

Archives de la Male de Canxelles

DABINS.

Sur la manière de lui annoncer?...

M E L A C père.

C'est lui. Partez, sans dire un mot.

### SCENE X.

# MELAC père, DABINS, AURELLY. AURELLY.

Bon jour, Mélac. Ah! te voilà, Dabins? J'ai trouve l'Agent de Change qui te cherche; il emporte mes deux effets sur Pétersbourg. Eh bien, nos fonds de Paris?

(Il ôte fon épée qu'il pose sur une chaise) M E L A C père, vivement.

C'est ce dont il me parloit, en me demandant si je n'avois pas quelques Papiers à échanger pour simplifier son opération.

AURELLY.

Comme tu es rouge, Mélac! M E L A C père.

Ce n'est rien.

AURELLY, à Dabins, qui fort.

Monsieur Dabins, le bordereau de tous mes payemens en état pour ce soir.

(Dabins fort)

### SCENE XI.

MELAC père, AURELLY. AURELLY, gaiement.

E t'ai bien défiré tout à l'heure à l'intendance? tu m'aurois vu batailler....

B ii.

MELAC père.

Contre qui?

20

AURELLY.

Ce nouveau Noble, si plein de sa dignité, si gros d'argent & si boussi d'orgueil, qu'il croit toujours se commettre, lorsqu'il salue un Roturier.

M E L A C père, distrait.

Moins il y a de distance entre les hommes, plus ils sont pointilleux pour la faire remarquer.

AURELLY.

Celui-ci, qui, jusqu'à l'époque de mes Lettres de Noblesse, ne m'avoit jamais regardé, s'avise de me complimenter aujourd'hui d'un ton supérieur:,, Je me statte (m'a-t-il dit), que vous quittez ensin, le commerce avec la roture.

MELAC père, à part.

Ah! Dieux!

AURELLY.

Quoi?

MELAC père, s'efforçant de rire.

Je crois l'entendre.

AURELLY.

Au contraire, monsieur, ai-je répondu; je ne puis mieux reconnoître le nouveau bien que je lui dois, qu'en continuant à l'exercer avec honneur.

MELAC père, embarrassé.

Ah, mon ami! le commerce expose à de si terribles revers!

AURELLY.

Tu m'y fais fonger: l'Agent de Change ne s'explique pas; mais, à fon air, je gagerois que le payement ne fe passera pas sans quelque banqueroute considérable.

MELAC père.

Je ne vois jamais ce temps de crise, sans éprouver un serrement de cœur sur le sort de ceux à qui il peut être satal.

AURELLY.

Et moi je dis que la pitié qu'on a pour les fri-

pons, n'est qu'une misérable foiblesse; un vol qu'on fait aux honnêtes gens. La race des bons est-elle éteinte pour?

MELAC père.

Je ne parle point des fripons.

AURELLY, avec chaleur.

Les malhonnêtes gens reconnus font moins à craindre que ceux-ci : l'on s'en méfie ; leur réputation garantit au moins de leur mauvaise foi.

MELAC père.

Fort bien: mais....

AURELLY.

Mais un méchant qui travailla vingt ans à passer pour honnête homme, porte un coup mortel à la confiance, quand son fantôme d'honneur disparoît: l'exemple de sa fausse probité fait qu'on n'ose plus se fier à la véritable.

MELAC père, douloureusement.

Mon cher Aurelly, n'y a-t-il donc point de faillites excusables? Il ne faut qu'une mort, un retard de fonds, il ne faut qu'une banqueroute frauduleuse un peu considérable, pour en entraîner une foule de malheureuses.

AURELLY.

Malheureuses ou non; la sûreté du commerce ne permet pas d'admettre ces subtiles dissérences: & les faillites qui sont exemptes de mauvaise soi, ne le sont presque jamais de témérité.

MELAC père.

Mais c'est outrer les choses, que de confondre ainsi....

AURELLY.

Je voudrois qu'il y eut là dessus des lois si sévères, qu'elles forçassent ensin tous les hommes d'être justes.

MELAC père.

Eh! mon ami! les lois contiennent les méchans fans les rendre meilleurs; & les mœurs les plus pures ne peuvent fauver un honnête homme d'un malheur imprévu.

B iij

### LES DEUX AMIS.

AURELLY.

Monsieur, la probité du Négociant importe à trop de gens, pour qu'on lui fasse grâce en pareil cas. M E L A C père.

Mais écoutez-moi.

AURELLY.

Je vais plus loin. Je foutiens que l'honneur des autres est engagé à ce que celui qui ne paye pas, soit flétri publiquement.

MELAC père, mettant ses mains sur son visage.

Ah, bon Dieu!

AURELLY.

Oui, flétri. S'il est malheureux, entre mourir & paroître indigne de vivre, le choix est bientôt fait, je crois; qu'il meure de douleur; mais que son exemple terrible augmente la prudence ou la bonne foi de ceux qui l'ont sous les yeux.

M E L A C père, s'échauffant. Vous condamnez, fans distinction, à l'opprobre un infortuné comme un coupable?

AURELLY.

Je n'y mets pas de différence.

MELAC père.

Quoi! si l'un de vos amis, victime des évènemens?...

AURELLY.

Je ferois son Juge le plus févère.

MELAC père, le regardant fixement.

Si c'étoit moi?

AURELLY.

Si c'étoit toi?... Son air m'a fait trembler.

MELAC père.

Vous ne répondez pas?

AURELLY, fiérement.

Si c'étoit vous?... (Avec effusion) Mais premiérement, tu n'es pas Négociant: & voilà comme tu fais toujours; quand tu ne peux convaincre mon esprit, tu attaques mon cœur.

MELAC père, à part.
O Ciel! comment lui apprendre?...

### SCENE XII.

MELAC père, PAULINE, AURELLY.

PAULINE, habillée.

A H! voilà mon oncle de retour.

MELAC père, à part, avec douleur.

Et sa Niéce!

PAULINE.

Bon jour, mon cher oncle; avez-vous mieux reposé cette nuit que la précédente?

AURELLY.

Fort bien, & toi?

PAULINE.

Votre conversation si sérieuse du souper m'a un peu agitée; elle m'a laissé une impression... J'ai peu dormi.

AURELLY, en riant.

Nous aurons foin à l'avenir de monter nos bavardages fur un ton plus gai. Nous ne devons pas troubler les nuits de celle qui nous rend les jours fi agréables.

(Pauline l'embrasse)

MELAC père, à part. Sa fécurité me perce l'ame.

AURELLY.

Ah ça! mon enfant, quel amusement nous disposes-tu aujourd'hui?

PAULINE.

Cette après-midi? Grand assaut de musique entre l'obstiné Mélac & moi; vous serez les juges. Vous savez qu'il donne la présérence au Violon sur tout autre instrument.

#### 24 LES DEUX AMIS,

AURELLY, gaiement. Et toi, tu défends le Clavecin à outrance? PAULINE.

Je foutiens l'honneur du Clavecin. La loi du combat est que le vaincu sera réduit à ne faire qu'accompagner l'autre, qui brillera seul tout le reste du Concert; & je vous consie que j'ai de quoi le faire mourir de dépit.

AURELLY.

Bravo! bravo!

MELAC père, d'un ton pénétré.

Ne ferions-nous pas mieux, mes amis, de remettre ce Concert; tant de gens font à Lyon dans le trouble & l'inquiétude?, Il femble (dira-t-on), que ceux-ci fassent parade de leur aisance, pour ,, insulter à l'embarras où les autres sont plongés,. On comparera cette joie déplacée avec le désespoir qui poignarde peut-être en ce moment d'honnêtes gens qui ne s'en vantent pas.

AURELLY, riant.

Ah! ah! ah! vois-tu comment ce grave Philosophe détruit nos projets d'un seul mot? Il faut bien lui céder pour avoir la paix. Remets ton cartel à quelque autre jour.

MELAC père, à part, en sortant.

Allons fauver, s'il se peut, l'honneur & la vie à ce malheureux.

# SCENE XIII.

#### PAULINE, AURELLY.

#### AURELLY.

MAIS... il a quelque chose aujourd'hui... N'astu pas remarqué?...

PAULINE.

En effet, j'ai cru lui voir un nuage...

#### AURELLY.

Ah! la Philosophie a aussi ses humeurs. P A U L I N E.

Oue diffiez-vous donc?

AURELLY.

Nous parlions faillites, banqueroutes.

PAULINE.

C'est cela. Son ame est si sensible, que le malheur même de ceux qu'il ne connoît pas, l'afflige.

### SCENE XIV.

PAULINE, ANDRÉ, AURELLY.

'ANDRÉ, criant & courant.

Monsieur, monfieur.

PAULINE, fait un cri de surprise.

Ah!...

AURELLY.

Qu'est-ce donc?

ANDRÉ, avec joie.

Le Valet-de-chambre de monfieur le \* grand Fermier, descend de cheval dans la cour.

AURELLY, avec humeur.

Eh bien! vous ne pouvez pas dire cela fans courir; & nous crier aux oreilles?

PAULINE.

Il m'a fait une frayeur...

ANDRÉ.

Dame, est-ce que ce n'est rien donc? Monsieur le grand Fermier qui arrive!

AURELLY.

Saint-Alban?

ANDRÉ.

Monsieur de la Fleur l'a laissé à la dernière poste.

<sup>\*</sup> Les gens du peuple de toutes les provinces méridionales de France, nomment ainsi les Fermiers du Roi.

#### 26 LES DEUX AMIS,

PAULINE, avec humeur.

Quand nous l'aurions appris deux minutes plus tard?

AURELLY, à Pauline.

Quel dommage que le concert soit dérangé! tu voulois des Juges; en voici un que tu ne récuserois pas... Il repasse bientôt! qu'on fasse rafraschir son courier.

ANDRÉ.

Bon! il n'a fait qu'un faut dans l'office. Pour un Valet-de-chambre, on ne dira pas qu'il est fier, lui. A U R E L L Y.

Suis-moi.

ANDRÉ.
Quel appartement faut-il disposer?

A U R E L Y.
Suis-moi, te dis-je, je vais donner des ordres.

### SCENE XV.

PAULINE seule, avec chagrin.

SAINT-ÂLBAN!.. c'est son amour qui le ramène...
J'ai le cœur serré. (Elle soupire) La persécution de celui-ci, la jalousie qu'elle donne à Melac, & surtout la nécessité de cacher sous un air libre un sentiment que je ne puis dompter.. En vérité, mon état devient plus pénible de jour en jour.

Fin du premier Acte.

#### ACTE II.

### SCENE PREMIERE.

MELAC fils, en habit de Ville, PAULINE.

PAULINE, avec une gaieté affediée.

Pour quelqu'un qui a fait une aussi belle toilette, vous avez une terrible humeur.

M E L A C fils.

C'est votre gaieté qui me la donne, mademoifelle; c'est ce retour précipité. Saint-Alban doit rester trois mois en tournée; il en passe un ici; & à peine est-il parti, qu'on le voit revenir.

PAULINE.

S'il a des affaires à Paris.

MELAC fils.

La Fleur dit qu'il n'y va pas. Un tel empressement ne regarde que vous, mademoiselle.

PAULINE, en riant.

Depuis quand suis-je mademoiselle? les doux noms de frère & de sœur...

MELAC fils, avec feu.

Saint-Alban vous aime : il est riche, en place, estimé; je vois tout mon malheur. Il vous aime, il vous obtiendra, & j'en mourrai de chagrin.

PAULINE, gaiement.
Dites-moi, je vous prie, où vous prenez toutes les folies qui vous échappent.

MELAC fils.

Écoutez, Pauline. Vous faites profession de sincérité; assurez-moi qu'il ne vous a rien dit, & je ferai calmé.

PAULINE.

Oue voulez-vous qu'il m'ait dit?

MÉLAC fils.

Que vous êtes belle; qu'il vous aime. PAÚLINE.

C'est une phrase si commune: & vous aussi, vous me l'avez dit : tous les jeunes gens reçus dans cette maison, ne se donnent-ils pas les airs de tenir le même langage?

MELAC fils.

Aucun d'eux, sans doute, n'a pu vous voir avec indifférence; mais s'ils vous connoissoient comme moi...

PAULINE.

Ils me verroient bien haisfable.

MELAC fils.

Ils n'auroient plus besoin de vous trouver si belle, pour vous aimer éperdûment. Revenons....

PAULINE.

Dans un homme comme Saint-Alban, ces propos que vous redoutez ne sont que des galanteries d'usage & sans conséquence; de la part des autres, c'est pure étourderie... de la vôtre....

MELAC fils.

De la mienne?

PAULINE, gaiement.

De la vôtre.... Mais je voudrois bien favoir pourquoi vous vous donnez les airs de m'interroger? Il faut avoir de grands titres, pour user de pareils priviléges.

MELAC fils.

Ah, Pauline! il arrive, & vous plaifantez!

PAULINE, sérieusement. Brisons là, je vous prie. Peut-être auriez-vous à vous plaindre de moi, si quelqu'autre avoit lieu de s'en louer.

MELAC fils, avec feu.

Ce Saint-Alban me fait trembler, ôtez-moi cette inquiétude.

#### DRAME. PAULINE.

Que vous êtes importun!

MELAC fils.

Défendez-moi seulement d'en avoir.

PAULINE.

Oh! quand il veut une chose! (étourdîment) Si je vous le désends, m'obéirez-vous?

MELAC fils, lui baisant les mains avec transport.

Ma chère Pauline!

PAULINE, s'échappant.

Toujours le même! on ne peut dire un mot, sans être forcé de quereller, ou de vous suir.

(Elle fort)

### SCENE II.

MELAC fils, feul avec joie.

peu de mots tout le fentiment que j'y apperçois?
"M'obéirez-vous! Mais pourquoi cet heureux préfage est-il troublé par l'arrivée du Fermier-Général?

#### SCENE III.

MELAC père, en habit de campagne, entre en révant, un crayon & du papier à la main; MELAC fils.

MELAC fils, avec surprise.

A H, mon père! vous avez changé d'habit?

M E L A C père! fans regarder, d'un ton fombre.

Voyez si ma Chaise est prête.

MELAC fils.

Vous partez, mon père?

MELAC pere, du même ton.

Oui.

30

MELAC fils.

Vous ne prenez pas votre carrosse?

M E L A C père.

Non.

MELAC fils.

Vous n'allez donc pas à?....

M E L A C père.

Je vais à Paris.

MELAC fils, inquiet.

Un voyage aussi subit...

M E L A C père.

Il ne fera pas long.

MELAC fils.

N'annonceroit-il aucun accident?

MELAC père.

Affaires de Compagnie.

MELAC fils.

Ah!.... Mais favez-vous qui l'on attend ici aujourd'hui?

MELAC père.

Qui que ce foit. Qu'on m'avertisse quand les chevaux seront venus.

MELAC fils.

C'est que cela pourroit déranger.

MELAC père.

Rien, rien. Quelle heure est-il?

MELAC fils.

Il n'est pas midi.

MELAC père.

Avant deux heures je suis en route.

M E L A C fils.

Vous ne me donnez aucun ordre, mon père?

M E L A C père.

Laisez-moi seul un moment; je ne puis vous écouter en celui-ci.

MELAC fils, en sortant.

En poste.... à Paris.... Si promptement.... Un air glacé!.... Je ne comprends pas, moi....

(Il se retire lentement, en examinant son père)

### SCENE IV.

MELAC père, se promenant.

HINTRE une action criminelle & un acte de vertu, l'on n'est pas incertain... Mais avoir à choisir entre deux devoirs qui se contrarient & s'excluent... Si je laisse périr mon ami, pouvant le sauver, mon ingratitude... fon malheur... mes reproches... fa douleur... la mienne... Je sens tout cela... Mon cœur se déchire. Si je dispose un moment, en sa faveur, des fonds qu'on me laisse... (Après tout ils ne courent aucun risque. (Il soupire) Scrupules! prudences! je vous entends : vous m'éloignez du malheureux qui fouffre; mais la compaffion qui m'en rapproche est fi puissante... Voudrois-je être plus heureux, à condition de devenir dur, inhumain, ingrat .. - C'en est fait; où la raison est insuffisante, le sentiment doit triom-pher: s'il m'égare, au moins je serai seul à plaindre; & mon ami fauvé, mon malheur ne me laiffera pas fans confolation.

### SCENE V.

MELAC père; DABINS arrive avec un gros paquet de Lettres de Change dans une main, un papier dans l'autre.

#### MELAC père.

Le compte est-il juste, monsieur Dabins? Dans le trouble où nous sommes, on se trompe aisément. Rappelons les articles, avant de nous séparer. Sept mille cinq cents louis en or que vous avez passés vous-même par le jardin.

DABINS.

Monsieur, le bordereau des sommes est en tête de ma reconnoissance.

(Il la lui remet)

MELAC père lit.

, Je foussigné, Caissier de monsieur Aurelly, ai recu de monsieur de Melac, Receveur-Général , des Fermes, à Lyon, la somme de six cent mille , livres, .... Cela va bien; difposez vos pavemens fans éclat, comme si vos effets euslent été négociés à Paris: Moi, j'attends ma chaise pour partir.

DABINS.

Et vous infiftez sur ce qu'il ne sache pas?...

MELAC père.

Quel que foit fon danger, je le connois; la crainte de me nuire lui feroit tout refuser.

DABINS.

Ainsi vous le quittez de la reconnoissance.

MELAC père.

Exiger de la reconnoissance, c'est vendre ses services; mais ce n'est pas ici le cas. Aurelly m'a souvent donné l'exemple de ce que je fais pour lui.

DABINS.

Oh! monfieur! votre vertu s'exagère....

MELAC père.

Non, cher Dabins; depuis trente ans que je lui dois mon état & mon bien-être, voici la seule occafion que j'aye eue de prendre ma revanche. Je quit-tois le fervice, où j'avois eu bientôt consumé le chétif patrimoine d'un Cadet de ma province. Je revenois chez moi, blesse, réformé, ruiné, sans biens, ni ressources. Le hazard me fit rencontrer ici ce digne Aurelly, mon ami dès l'enfance. Avec quelle tendresse il m'offrit un afile! Il sollicita, il obtint, à mon insu, la place que j'occupe encore; il fit plus, il vainquit ma repugnance pour un état aussi éloigné de celui que j'avois embrassé. , Prenez, prenez, me dit-il; & fi vous crai-" gnez que l'état n'honore pas assez l'homme, ce ., fera

" fera l'homme qui honorera l'état. Plus l'abus " d'un métier est facile, moins il faut l'être au choix " des gens qui doivent l'exercer; & qui fait, dans " celui-ci, le bien qu'un homme vertueux peut " faire? tout le mal qu'il peut empêcher? " Son zèle éloquent me gagna; il m'instruisit au travail; il me servit de père, ô mon cher Aurelly!

DABINS.

Vous m'avez interdit toute représentation.

MELAC père.

N'ajoutez pas un mot. Les cent mille francs que vous tenez en Lettres de change, sont à moi; puis-je en user mieux au gré de mon cœur! A l'égard du reste, Saint-Alban est en tournée pour trois mois... Aurelly aura le temps nécessaire...

DABINS.

Mais d'un moment à l'autre, il peut vous venir tel ordre....

MELAC père.

Je vous ai dit que je vais à Paris: j'y aurai bientôt recouvré les effets d'Aurelly; j'en ferai de l'argent, si l'on m'en demande. Ce n'est ici qu'un bon office, comme vous voyez.

DABINS.

Monsieur, je vous admire!

MELAC père.

Allez, mon ami, qu'il ne vous retrouve point avec moi.

### SCENE VI.

MELAC père, seul. (Il s'affied)

A H! respirons un moment. Cette nouvelle m'avoit étoussé... Il rioit, le malheureux homme, en regardant sa niéce. Chaque plaisanterie qui lui échappoit, me saisoit frémir. (Il se lève) Quand je

#### 34. LES DEUX AMIS,

pense qu'il étoit possible que cet argent m'eut été redemandé! au lieu de venir à son secours, il eut fallu lui annoncer... Ah! Dieux!...

# SCENE VII.

DABINS, accourant avec effroi, MELAC père.

DABINS.

MELAC père.

Eh bien?

DABINS.

Il arrive.

MELAC père.

Saint-Alban?

DABINS.

On le conduit ici. Je suis rentré, pour vous sauver la première surprise.

(Il s'enfuit)

### SCENE VIII.

MELAC père, seul.

SAINT-ALBAN!... Que ne suis-je parti! S'il alloit me passer d'argent! au pis aller, je lui dirois... Je pourrois lui dire que les Receveurs particuliers n'ont pas encore... un mensonge!... Il vaudroit mieux cent sois!... Mais je m'alarme, & peut-être il ne fait que passer.

# SCENE IX.

AURELLY, SAINT-ALBAN, MELAC père, MELAC fils.

#### SAINT-ALBAN.

PARDONNEZ à mon empressement, messieurs, l'incivilité de me montrer en habit de voyage.

MELAC fils, à part, avec humeur. Son empressement! il n'en dit pas l'objet. MELAC père, à Saint-Alban.

Vous voyez que j'y suis moi-même.

SAINT-ALBAN.

Partez-vous?

MELAC père.

Avec bien du regret, monfieur, puisque vous arrivez.

AURELLY.

Cette course est brusque.

MELAC père.

Elle est nécessaire.

AURELLY.

Si c'est, comme le dit ton fils, des affaires de Compagnie....

M E L A C père, embarrassé.

De Compagnie.... relatives à la Compagnie.... Puis-je voir, sans déplaisir, passer ma survivance à quelque Etranger?

AURELLY, riant.

Ah, ah, ah, ah.

SAINT-ALBAN.

Il m'est bien agréable d'arriver à temps pour vous arrêter.

AURELLY.

Est-ce que je l'aurois laissé partir? (à Melac père) Tu peux renvoyer les chevaux de poste.

Cii

M E L A C père.

Pour quelle raison?

SAINT-ALBAN.

C'est que la place que vous allez solliciter, est accordée à monsieur votre sils.

MELAC fils, avec surprise.

L'emploi de mon père?

A URELLY, le contrefait plaisamment.

Eh oui, l'emploi de mon père.

MIELAC fils, à part.

Ah! Pauline!

SAINT-ALBAN, remet un papier à Melac père.

En voiei l'assurance. Quelque désir que j'aye eu de vous servir en cette affaire, je ne puis vous cacher que vous en devez toute la faveur aux sollicitations de monsieur Aurelly.

MELAC père.

Monsieur, son généreux caractère ne se dément point. Mais un autre avoit, dit-on, obtenu cette grâce.

AURELLY, gaiement.

C'étoit moi.

MELAC père.

Ce folliciteur dont le crédit? ... A U R E L L Y.

C'étoit moi.

MELAC fils.

Cet homme qui avoit pris les devans.

C'étoit moi Je m'en occupois depuis long-temps : Ne m'a-t-il pas élevé une Niéce charmante?

MELAC fils, vivement.

Oui, charmante.

SAINT-ALBAN.

Ah! charmante, en effet.

(Melac fils rougit de son transport; Saint-Alban le fixe avec curiosité)

AURELLY, prenant les mains de Mélac père. Ne m'a-t-il pas promis d'étendre ses soins jusqu'à

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Slav Brussel mon fils, lorfqu'il fera en âge d'en profiter? Il faut bien que j'établisse le sien. Ah, ah, ah, ah, ah, ah, MELAC père, à part.

A quel ami je rends fervice!

MELAC fils, vivement à Aurelly.

C'étoit donc cela qu'hier au foir vous feigniez ... Quelle surprise! ah, monsieur!./.. (à part) se ne me sens pas de joie; courons annoncer cette nouvelle à Pauline. eneftinn; ie fais

(Il fort en courant) of the field of the courant

# SCENE WAR X . A STREET

AURELLY, SAINT-ALBAN, MELAC père. estute to

M E L A C père.

H bien!... l'étourdi, qui oublie de vous faire ses remercimens!

AURELLY TO I THOT TA

Tu renvoies les chevaux?

MELAC père en le soremmes

Mon voyage est indispensable. Demain col as from AURELLY, poqui' Line no il

Encore?

SAINT-ALBAN, à Aurelly.

Si c'est pour ce que je me présume, je suppléerai à la course. Mais, avant que d'en parler, recevez mon compliment, monfieur, fur la distinction flatteuse que vous venez d'obtenir. Le plus digne usage des Lettres de Noblesse est, sans doute, de décorer des Citoyens aussi utiles que vous. Il anomer ausv

AURELLY.

Utiles. Voilà le mot. Qu'un homme soit Philosophe, qu'il soit savant, qu'il soit sobre, économe, ou brave: eh bien!... tant mieux pour lui. Mais, qu'est-ce que je gagne à cela, moi. L'utilité dont nos vertus & nos talens font pour les autres, est la balance où je pèse leur mérite.

SAINT-ALBAN.

C'est à peu près sur ce pied que chacun les estime. MELAC père, à part.

Comment faire maintenant pour partir?

AURELLY.

Moi, par exemple, je me cite, parce qu'il en est question; je sais battre journellement deux cents métiers dans Lyon. Le triple de bras est nécessaire aux apprêts de mes foies. Mes plantations de Mûriers & mes Vers en occupent autant. Mes envois se détaillent chez tous les Marchands du Royaume; tout cela vit, tout cela gagne, & l'industrie portant le prix des matières au centuple, il n'y a pas une de ces créatures, à commencer par moi, qui ne rende gaiement à l'Etat un tribut proportionné au gain que son émulation lui procure.

SAINT-ALBAN.

Jamais il ne perdra cette belle chaleur. AURELLY.

Et tout l'or que la guerre disperse, messieurs, qui le fait rentrer à la paix? Qui osera disputer au commerce l'honneur de rendre à l'Etat épuisé, le nerf & les richesses qu'il n'a plus? Tous les citoyens. sentent l'importance de cette tâche; le Négociant feul la remplit. Au moment que le Guerrier se repose, le Négociant a le bonheur d'être à son tour l'homme de la patrie.

SAINT-ALBAN.

Vous avez raison.

AURELLY.

Mais laissons cette conversation, monsieur; qui vous ramène si-tôt en cette ville?

SAINT-ALBAN.

Probablement le même objet qui faisoit partir monsieur de Mélac. Ma Compagnie me rappelle; elle me charge.... Vous permettez que nous traitions devant yous?...

# DRAME.

Vous vous moquez. Pour peu que... S A I N T - A L B A N.

Il n'y a point de mystère. L'objet de ma mission est de rassèmbler tous les fonds de cette Province épars dans les caisses de nos divers Receveurs, & de les faire passer sur le champ à Paris.

MELAC père, à part.

Qu'entends-je?

AURELLY.

Ce n'est pas l'affaire d'un moment. S A I N T - A L B A N.

J'avois d'abord cru l'opération plus pénible: mais j'ai appris, dans ma tournée, que j'avois des grâces à rendre à l'exactitude de monfieur de Mélac: il m'a fauvé les trois quarts de l'ouvrage.

MELAC père, interdit.

Monfieur...

#### AURELLY.

Ah! vous pouvez vous flatter, messieurs, que vous n'avez pas beaucoup de Receveurs de cette sidélité: il est exact & toujours prêt. Il ne fait pas travailler vos sonds, lui.

SAINT-ALBAN.

Nous estimons trop monsieur de Mélac pour lui faire un mérite d'une chose aussi simple. Commençons donc par envoyer cet argent si désiré. Alors, dégagé de tous soins, je pourrai jouir du plaisir de philosopher quelques jours avec vous.

(Mélac père paroît plongé dans une profonde rêverie. Saint-Alban continue à Aurelly)

A propos, monsieur, vous ne me dites rien de mademoiselle votre niéce, la plus aimable....

AURÉLLY.

Monsieur, il lui est arrivé un grand malheur. S A I N T - A L B A N.

Un malheur?

#### AURELLY.

Oui, monsieur. Elle avoit arrangé pour ce soir le plus beau, le plus brillant concert... Civ

#### SAINT-ALBAN.

Qui peut avoir renversé ce charmant projet?

A U R E L L Y.

Faut-il le demander? Notre Philosophe. Il nous a remontré qu'en ce temps de crise, mille honnêtes gens étoient peut-être au désespoir sur les paiemens; & que ce ton de fête... Voyez fon air consterné dès qu'on en parle.

MELAC père, revenant à lui.

Je ... je rêvois aux diverses sommes qui m'ont été

#### SAINT-ALBAN.

l'ai l'état ici. Environ cinq cent mille francs. Voulez-vous que nous passions dans votre cabinet? MELAC père, embarrassé.

Si vous vous reposiez quelques jours? AURELLY.

Eh, mais tu pars!

MELAC père, plus troublé.

Je différerois.

SAINT-ALBAN.

Ah, bon Dieu! me reposer, il y a cinq nuits que je n'arrête point; & ce n'est qu'après m'être bien assuré que tous les fonds de la Province étoient en vos mains, que j'ai repris ma route pour cette ville.

#### MELAC père, à part.

Tout est perdu!

SAINT-ALBAN, d'un ton dégagé.

Je suis d'une paresse.... l'ennemi juré du travail. J'ai toutes les peines du monde à m'arracher à l'inaction, pour m'occuper d'affaires: mais aussi, quand je suis lancé, je ne m'arrête plus que tout ne soit terminé. Il est assez plaisant que cette impatience d'être oisif me tienne lieu du mérite contraire aux yeux de ma compagnie.

AURELLY.

Moi, je vous conseille de vous enfermer avant le diner; la diligence part cette nuit, vous pourrez y placer le caisson.

#### DRAME. SAINT-ALBAN.

C'est bien dit.

AURELLY.

S'ils font les difficiles, ils ont un fort ballot à moi; votre argent prendra sa place : il est plus presé que mon envoi.

SAINT-ALBAN.

Rien de plus obligeant.

AURELLY.

Allons, allons, débarrassez-vous la tête.

M E L A C père, outré, à Aurelly.

Et vous... n'embarrassez pas la vôtre, mon ossicieux ami.

#### AURELLY.

Comment done!

MELAC père, déconcerté, à Saint-Alban. Monsieur, vous me prenez dans un moment.... au dépourvu....

SAINT-ALBAN.

Que dites-vous, monfieur?

MELAC père.

Je dis... (à part) Ah! je sens la rougeur qui me surmonte... Il faut l'avouer; ce que vous me demandez est impossible.

SAINT-ALBAN.

Impossible! Et vous partiez?

MELAC père.

Il est vrai.

SAINT-ALBAN.

Savez-vous, monfieur, quels foupçons l'on pour-roit prendre?...

AURELLY, vivement.

Fi donc, monsieur de Saint-Alban.

SAINT-ALBAN, à Aurelly.

Je vous demande pardon; mais l'air, le ton, les discours me paroissent si clairs. Ce voyage....

AURELLY.

N'y a-t-il pas mille raisons?...

SAINT-ALBAN.

Un instant, je vous prie... Avez-vous touché

#### 42 LES DEUX AMIS.

le montant de toutes les recettes, monfieur de Mélac?

MELAC père, accablé.

Je ne puis le nier.

SAINT-ALBAN.

Pouvez-vous faire partir aujourd'hui tout l'argent que vous devez avoir? (Mélac père ne répond rien) Parlez, monsieur; car mes ordres sont tels, que, sur votre réponse, il faut que je prenne un parti sur le champ.

(Mélac père rêve, sa tête appuyée sur sa main)
AURELLY, vivement.

Vous ne répondez pas?

MELAC père, outré, à Aurelly.

Cruel homme! (à Saint-Alban d'un air accablé) Je ne le puis avant trois semaines au moins.

SAINT-ALBAN.

Trois semaines! Il ne m'est pas permis d'accorder trois jours. L'argent est annoncé... C'est avec regret, monsieur...

MIE L'A C père.

Je ne saurois l'empêcher: mais jamais tant de douleurs à la fois n'ont assailli un honnête homme.

(Il fort)

Vous fortez?

# SCENE XI.

# AURELLY, SAINT-ALBAN.

SAINT-ALBAN.

Y concevez-vous quelque chose?

A U R E L L Y.

Je crois que la tête lui a tourné.

SAINT-ALBAN.

Vous sentez que je ne peux me dispenser...

#### AURELLY.

Ne prenez point encore de parti.

SAINT-ALBAN.

Monsieur..... quoi que vous puissiez dire...
A U R E L L Y.

Ayez confiance en moi. Mélac n'est pas capable d'une action vile ni mal-honnête.

SAINT-ALBAN.

Songez donc qu'il partoit. Je répondrois de l'évènement à ma Compagnie.

AURELLY, vivement.

Monfieur.... vous allez perdre un honnête homme, fon fils, fon état, fon honneur; tout est abymé, ruiné.

SAINT-ALBAN.

J'en suis au désespoir; mais n'étant que chargé d'ordres, il ne m'est pas permis de faire des grâces.

A U R E L L Y.

N'a-t-il pas fes cautions? Que voulez-vous de plus? Je me fais garant de tout. Donnez-moi le temps d'éclaircir...

SAINT-ALBAN.

Un mot à mon tour. Je ne dois pas prendre le change. Il ne s'agit plus de caution ici. C'est cinq cent mille francs qu'il faut, que j'ai annoncés, que la Compagnie attend: avancerez-vous cette fomme aujourd'hui?

AURELLY.

A la veille du paiement? Tout le crédit du plus riche Banquier ne lui feroit pas trouver un sac dans Lyon.



# SCENE XII.

#### AURELLY, PAULINE, SAINT-ALBAN.

PAULINE, inquiète.

U'A donc monsieur de Mélac, mon oncle? Il fort d'avec vous dans un état affreux. J'ai voulu lui parler, il s'est rensermé brusquement sans me répondre.

AURELLY.

Eh! mon enfant! il se trouve un vide de cinq cent mille francs dans sa caisse; on ne sait ni comment, ni pourquoi. Je veux m'éclaircir: Monsieur de Saint-Alban resuse le temps nécessaire.

PAULINE, effrayée.

Ah! monsieur, si vous avez de l'estime pour nous... SAINT-ALBAN, tendrement.

De l'estime!....

AURELLY.

Seulement jusqu'à demain; que je puisse décou-

PAULINE.

Jusqu'à demain, monsseur.... Nous refusez-vous cette grâce.

SAINT-ALBAN.

Ah! mademoiselle, je donnerois ma vie pour vous obliger: mais mon devoir a des droits sacrés que vous ne pouvez méconnoître, vous qui remplissez si bien tous les vôtres.

AURELLY.

Différer d'un jour, est-ce une faveur incompatible?...

SAINT-ALBAN.

N'abusez point de votre ascendant: il ne convient à ma mission, ni à mon honneur, que je vous écoute plus long-temps.

PAULINE, outrée.

Comme il vous plaira, monsieur, mais j'ai assez de consiance en l'honnêteté de monsieur de Mélac, pour croire qu'on se trompe à son égard, & qu'il n'aura besoin ni de l'appui de ses amis, ni des grâces de ses Chess.

SAINT-ALBAN.

Puissiez-vous dire vrai, mademoiselle! mais dans l'état où sont les choses, il n'est pas décent que j'accepte un logement dans cette maison. Pardon, si je vous quitte.

AURELLY, avec chaleur.

Et moi, je ne vous quitte pas, en quelque endroit que vous alliez.

# SCENE XIII.

PAULINE seule, dans l'accablement.

U'AI-JE dit!... Un trouble affreux m'avoit faisi... Je ne l'ai pas assez ménagé... Ma frayeur a-t-elle trahi mon secret?... O Mélac! S'il avoit lu dans mon cœur!... Que mal j'aurois peut-être fait à ton père! Il vient.

# SCENE XIV.

PAULINE, MELAC fils.

MELAC fils, entre d'un air transporté.

PAULINE, Pauline, il faut que ma joie éclate à vos yeux.

PAULINE.

Votre joie!

# LES DEUX AMIS.

MELAC fils.

Vous savez que rien ne m'intéresse, que ce qui peut nous rapprocher....

PAULINE.

Ouel moment prenez-vous!.. Et quel ton!...

MELAC fils.

Duffiez-vous me traiter d'importun, d'audacieux, c'est celui d'un amant qui peut désormais vous offrir fon cœur & fa main.

PAULINE.

L'un de nous est hors de sens.

MELAC fils.

C'est moi! C'est moi! la joie qui me transporte.... PAULINE.

La joie!

MELAC fils.

Votre oncle ne fort-il pas d'ici?

PAULINE.

Tout ce que j'entends est si contraire à ses discours....

MELAC fils.

Il aura voulu vous inquiéter.

PAULINE.

M'inquiéter!... Comment?... Pourquoi m'effrayer?

MELAC fils.

Ce n'est qu'un badinage obligeant.

PAULINE, avec dépit.

On n'en fait pas d'aussi cruel.

MELAC fils.

Quelle' charmante colère! elle me ravit, elle me touche plus que ma furvivance même.

PAULINE.

Te ne vous entends pas.

MELAC fils, vivement.
Ils n'ont rien dit!... La furvivance, oui, je l'ai enfin; Saint-Alban nous en a remis l'assurance; votre oncle, qui le savoit, ne nous l'a caché, que pour jouir de notre surprise. Dans l'excès de ma joie, je

les ai quittés pour vous en apporter la nouvelle; &, depuis un quart-d'heure, je maudis les fâcheux qui m'arrêtent. Ah, Pauline! au lieu de partager cette joie...

PAULINE, d'un ton étouffé.

Vous n'avez rien appris de plus?

M E L A C fils.

Non.

PAULINE.

Je ne puis me résoudre à lui percer l'ame.

MELAC fils.

Vous pleurez, ma chère Pauline! PAULINE.

Malheureux!... Vous veniez m'annoncer une nouvelle charmante.... il faut que je vous en apprenne une horrible.

MELAC fils.

On veut nous féparer?

PAULINE, hésitant.

Ah, Mélac! fi ce qu'on dit est vrai... votre père...

MELAC fils.

Mon père?

PAULINE.

On foupçonne...

MELAC fils.

Quoi?

PAULINE.

Qu'il auroit détourné les fonds...

M E L A C fils.

L'argent de sa caisse?

PAULINE.

Voilà ce qu'ils ont dit.

MELAC fils.

Quelle horreur!

PAULINE.

Saint-Alban n'en a plus trouvé.

MELAC fils.

C'est une imposture; hier au soir, j'y comptai cinq cent mille livres: mais il vous aime; &, s'il cher-

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Stad Brussel

# 48 LES DEUX AMIS,

che à nuire à mon père, croyez que c'est pour m'éloigner de vous.

PAULINE.

Puissiez-vous n'avoir pas d'autre malheur à redouter. Non, mon cher Melac, vous n'aurez jamais de rivaux dans le cœur de Pauline.

MELAC fils.

Vous m'aimez!

PAULINE.

Que cet aveu soutienne votre courage! nous en aurons besoin. Saint-Alban est jaloux. Le sort de votre père me sait trembler.

MELAC fils.

Lui faites-vous, Pauline, l'injure de le croire cou-

PAULINE.

Ah! ne voyez que mon effroi. Mais nous perdons un temps précieux. Courez à votre père, allez le consoler.

MELAC fils.

Je vais l'enflâmer de courroux contre un traître.

PAULINE.

S'il n'y avoit que Saint-Alban qui l'accusat...

MELAC fils.

Votre oncle!

PAULINE.

Il va revenir. Vous connoissez sa franchise, elle ne lui permet pas toujours de garder avec les malheureux les ménagemens dont ils ont tant besoin...

MELAC fils.

Vous me glacez le fang.

PAULINE ..

Soyez préfent aux explications : que votre bon esprit en prévienne l'aigreur. Si votre père est embarrassé, mon oncle est le seul dont on puisse espérer un prompt secours.

MELAC fils, troublé.

Quoi! votre oncle est persuadé...

PAULINE.

PAULINE.

Craignez furtout de vous oublier avec lui; songez que notre sort en dépend. (Avec une grande effusion) Mon cher Mélac... Dans le péril qui nous menace, ah!... vous m'aurez assez méritée, si vous réussissez à m'obtenir.

#### MELAC fils.

O mélange inouï!... Non! je ne puis comprendre.... N'importe, vous ferez obéie.... Je me contiendrai..... Vous connoîtrez, Pauline, s'il est des ordres remplis comme ceux que l'amour exécute.

(Il lui baife le main, & ils fortent)

Fin du second Ade.

# ACTE III.

# SCENE PREMIERE.

MELAC père, MELAC fils.

MELAC père, avec chagrin.

E me suivez pas, mon fils.

M E L A C fils.

Eh! le puis-je, mon père!

M E L A C père.

Je vous l'ordonne.

MELAC fils.

Vous abandonner dans un moment si fâcheux!

M E L A C père.

Votre douleur m'importune... elle m'offense.

MELAC fils.

Je connois trop mon père, pour soupçonner rien qui lui soit injurieux. Mais si votre bonté me laissoit percer un mystère...

MELAC père.

Mon fils!

MELAC fils.

Refuserez-vous de m'indiquer les moyens de vous fervir? d'adoucir au moins vos peines?

MELAC père.

Il est des devoirs dont ton âge & ta vivacité t'empêcheroient de sentir toute l'obligation.

MELAC fils.

Vous m'avez appris à respecter tous ceux qui sont sacrés pour vous. Ayez confiance aux principes de votre fils; ce sont les vôtres.

MELAC père, avec bonté.

Mon ami, tu commences ta carrière quand je finis

la mienne; & l'on voit différemment. L'intérêt du passé touche peu les jeunes gens; ils sacrissent beaucoup à l'espérance. Mais quand la vieillesse vient nous rider le visage, & nous courber le corps, dégoûtés du présent, essrayés sur l'avenir, que reste-t-il à l'homme? L'unique plaisir d'être content du passé. (d'un ton plus ferme) J'ai sait ce que j'ai dû; je vous désends de me presser davantage.

MELAC fils.

Les suites de cette journée me font mourir de frayeur.

MELAC père.

Saint-Alban est généreux, il ne se déterminera pas légérement à perdre un homme dont il a pensé du bien jusqu'à ce jour.

MELAC fils.

Ah, mon père! si c'est là l'espoir qui soutient votre courage; le mien m'abandonne entiérement. Saint-Alban est notre ennemi.

MELAC père.

Ne faisons point injure, mon fils, à celui qui n'écoute que la voix de son devoir.

MELAC fils, vivement.

Il aime Pauline. Il n'est revenu que pour elle, il me croit son rival. Jugez s'il nous hait, & si la jalousie ne lui sera pas pousser les choses.

MELAC père.

Elle pourroit l'indisposer. Mais quelle apparence que Saint-Alban?...

MELAC fils.

En me confiant ce fecret, Pauline ne m'a pas caché combien elle s'alarme pour vous.

M E L A C père.

D'où naîtroit sa jalousie?... Nuire à ses desseins! nous! y a-t-il un seul instant de notre vie où nous ne missions pas tous nos soins à faire entrer Aurelly dans des vues aussi avantageuses pour sa Niéce, s'il avoit la solie de s'y resuser! Courez donc le tirer

D ij

## 52 LES DEUX AMIS,

d'erreur, mon fils.... Mais non: il convient que ce foit moi-même; & ce foir....

(Il fait un mouvement pour sortir)

MELAC fils, se mettant devant lui.

Ah! mon père, arrêtez... Elle m'aime, elle vient de me l'avouer. N'aurai-je donc reçu sa soi que pour la trahir à l'instant?

MELAC père, furpris.

Reçu sa foi!

MELAC fils.

Le premier usage que je ferai des droits qu'elle m'a donnés, seroit de les transmettre à mon ennemi.

MELAC père, s'échauffant. Des droits? quel discours! quel délire! MELAC fils.

La céder à Saint-Alban, me couvriroit de honte inutilement.

MELAC père.

Mon fils....

MELAC fils.

Pauline outragée me mépriferoit, sans ratifier cet indigne traité.

MELAC père, en colère.

Quoi donc, monsieur! Me croyez-vous déjà si méprisable? Mon infortune a-t-elle éteint en vous le respect? Vous ne m'écoutez plus....

MELAC fils.

Ah! mon père! Ah Pauline!

M E L A C père.

Vous feriez-vous flatté qu'elle se donneroit à vous malgré son oncle? Vous la connoissez mal; Aurelly n'a jamais eu de vues sur vous, j'en suis certain. Quels sont donc vos projets?

MELAC fils.

Je suis au désespoir.

# SCENE II.

AURELLY, MELAC père, MELAC fils.

AURELLY se met dans un fauteuil en s'essuyant le visage, & dit:

ME voilà revenu.

MELAC fils, tremblant.

Vous quittez Saint-Alban, monsieur; n'avez-vous rien gagné sur cet homme impitoyable?

AURELLY, brusquement.

Saint-Alban n'est point dur : c'est un homme juste. Chargé, par sa Compagnie, d'ordres presans, il trouve un vide immense dans la caisse où il venoit puiser des ressources : il m'a objecté mes principes, je suis resté muet. Il alloit faire saisse papiers de monsieur...

MELAC. fils, effrayé.

Saisir les papiers!

AURELLY.

A peine ai-je obtenu de lui le temps de venir prendre quelqu'éclaircissement sur une aventure aussi incroyable.

MELAC père.

Il m'est affreux de vous affliger: mais je n'en puis donner aucun, mon ami.

AURELLY.

Je rougirois toute ma vie d'avoir été le vôtre, si vous étiez coupable d'une si basse insidélité.

MELAC père.

Rougissez donc... car je le suis.

AURELLY, s'échauffant.

Vous l'êtes!

MELAC fils.

Cela ne se peut pas.

D iii

# 54 LESDEUX AMIS,

AURELLY, d'un ton plus doux.

Avez-vous eu l'imprudence d'obliger quelqu'un avec ces fonds? Parlez... au moins vous avez une reconnoissance, un titre, une excuse qui permettent à vos amis de s'employer pour vous?

MELAC père, vivement.

Je n'ai pas dit que j'eusse prêté l'argent. A URELLY.

AURELI

Vous l'aviez Lundi.

MELAC fils, tremblant.

Hier encore, je l'ai vu, mon père.

AURELLY.

Cent mille francs à vous, destinés à l'établissement de votre fils, où sont-ils?

MELAC père.

Toutes les pertes du monde me toucheroient moins que l'impossibilité de justifier ma conduite.

AURELLY.

Vous gardez le filence avec moi? MELAC fils.

Mon père...

MELAC père.

Plus vous êtes mon ami, moins je puis vous parler.

AURELLY.

Votre ami!....je ne le suis plus.
MELAC fils.

Ah, monfieur!

AUR'ELLY.

", Si c'étoit, moi ", me disoit-il ce matin..... Ainsi donc, en désendant les mal-honnêtes gens, c'étoit ta cause que tu plaidois?

MELAC père.

Je n'ai plaidé que celle des infortunés.

AURELLY.

Avec quel fang-froid! Je mourrois de douleur si rien de semblable....

MELAC père, vivement.

Ami, je n'en suis que trop certain.

AURELLY.

Et tu foutiens mes reproches!

MELAC père.

Plut au Ciel que j'eusse pu les éviter !

AURELLY.

En fuyant honteusement.

MELAC père.

Moi, fuir!

AURELLY.

Ne partiez-vous pas?... Je ne parle point du tort que tu fais à tes garans: mais, malheureux! n'avez-vous donc attendu, pour vous déshonorer, que le temps nécessaire pour apprendre à n'en point rougir!

M E L A C fils, penetre.

Ah, monsieur!

MELAC père, avec dignité.

N'avez-vous jamais été blâmé pour l'action même dont votre vertu se glorifioit?

AURELLY, s'échauffant.

Invoquer la vertu, lorsqu'on manque à l'honneur!

MELAC fils, d'un ton sombre.

Monsieur...

MELAC père, avec douceur.

Aurelly, je puis beaucoup fouffrir de vous.

AURELLY, avec feu.

Les voilà donc, ces Philosophes! Ils sont indisséremment le bien ou le mal, selon qu'il sert à leurs vues!...

MELAC fils, plus fort.

Monfieur Aurelly!...

AURELLY.

Vantant à tous propos la vertu dont ils se moquent, & ne fongeant qu'à leurs intérêts, dont ils ne parlent jamais!...

MELAC fils, s'échauffant.

Monfieur Aurelly !...

AURELLY, plus vîte.

Comment un principe d'honnéteté les arrêteroit-il, eux, qui n'ont jamais fait le bien que pour tromper impunément les hommes!

D iv

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Stad Brussel

MELAC père, avec douleur.

l'ai pu quelquefois me tromper moi-même...

A URELLY, en fureur.

Un honnête homme qui s'est trompé, ne rougit pas de mettre sa conduite au grand jour.

MELAC père.

Il est des momens, où forcé de se taire, il doit se contenter du témoignage de son cœur...

AURELLY, hors de lui.

Le témoignage de son cœur! L'intérêt personnel renverse ici toutes les idées!

MELAC père, emporté par la chaleur d'Aurelly. Eh bien! injuste ami... (à part) Ah! Dieux! qu'allois-je faire!

AURELLY.

Tu voulois parler.

MELAC père, avec chagrin.

Je ne répondrai plus.

(Il va s'affeoir)

AURELLY, indigné.

Va! tu me fais bien du mal; tu me rends à jamais soupçonneux, mésiant & dur. Toutes les fois que je verrai l'empreinte de la vertu sur le visage de quelqu'un, je me souviendrai de toi.

MELAC fils, en colère.

Fin.slez, monsieur.

AURELLY.

Je dirai: Ce masque imposteur m'a séduit trop long-temps, & je fuirai cet homme.

MELAC fils.

Finissez, vous dis-je. Quittez ce ton outrageant? De quel droit ofez-vous le prendre avec mon père!

AURELLY.

Quel droit, jeune homme? Celui que toute ame honnête a sur un coupable.

MELAC fils.

L'est-il à votre égard?

AURELLY.

(a) \$1.

Oui, puisqu'il se manque à lui-même.

MELAC fils, outré.

Arrêtez, ou je ne garde plus de mesures avec Vous...

MELAC père, se levant

Quel emportement, mon fils! il a raison; & si i'avois à rougir de ma conduite, les reproches de cet honnête homme.... Laissez-nous.

# SCENE III.

AURELLY, PAULINE, MELAC fils. MELAC père.

#### PAULINE.

N instant a détruit le bonheur & la paix de notre maifon!.. Ah mon oncle!

AURELLY.

Tu me vois entre la conduite du père qui m'indigne, & la présomption du fils qui me menace.

PAULINE.

Lui.... Vous, Mélac!

M E L A C fils, tremblant.

Il outrage mon père sans ménagement. J'ai longtemps fouffert...

PAULINE, bas.

Imprudent!

MELAC fils.

Pauline!

MELAC père, à son fils.

Sortez, je vous l'ordonne.

MELAC fils, furieux.

Oui, je fors. (à part) Mais l'odieux instigateur de tant de cruauté....

PAULINE, avec effroi.

Il va se perdre.

MELAC père saisit le bras de son fils.

Qu'ayez-vous dit?

MELAC fils, hors de lui.

J'ai dit... (Il se retient pour cacher son projet) que je ne vis jamais tant de cruauté.

(Il fort)

# SCENE IV.

#### AURELLY, PAULINE, MELAC père.

PAULINE, le régardant aller avec effroi.

CIEL! détournez les malheurs qui nous menacent aujourd'hui.

AURELLY.

Il s'obstine au silence; & je ne puis rien découvrir.

PAULINE, à Mélac père.

Ah! mon bon ami, pourquoi craignez-vous de déposer votre secret dans le sein de mon oncle? Il vous aime de si bonne soi.

AURELLY, indigné.

Moi! je l'aime?

PAULINE, avec ardeur.

Oui, vous l'aimez; ne vous en défendez pas. A U R E L L Y, douloureusement.

Eh bien! oui, je l'aime, & c'est ma honte; mais je ne l'estime plus; voilà mon malheur. Il m'est affreux de renoncer à l'opinion que j'avois de lui. La perte entière de ma fortune m'eut été moins sensible.

MELAC père, attendri.

Aurelly, attends quelques jours avant de juger ton ami. Ta généreuse colère me pénètre de respect. Crois que sans les plus fortes raisons....

AURELLY.

En est-il contre mes instances? Parle, malheureux. Coupable ou non, si je puis te servir...

PAULINE.

Voyez la douleur où vous nous plongez.

M E L A C père, pénétré.

Mes chers amis, l'honneur me défend de parler. Je ne suis pas encore coupable; je le deviendrois, si je restois ici plus long-temps. La moindre indiscrétion... Ce moment difficile ne peut-il être justifié par ma conftante amitié pour vous? Crovez que, pour se plaire avec d'aussi honnêtes gens, il faut l'être foi-même.

# SCENE V.

## AURELLY, PAULINE.

#### PAULINE.

E fens qu'il dit vrai. AURELLY, encore échauffé.

Quel argument! & les fripons aussi se plaisent avec les honnêtes gens; car ils trouvent leur compte dans la bonne-foi de ceux-ci. (plus doux) Cependant, il faut l'avouer, il m'a remué jusqu'au fond de l'aine.

#### PAULINE.

Non, il n'est pas coupable.... Il aura rendu quelque grand service, dont tout le mérite, à ses yeux, est peut-être de rester ignoré.

AURELLY.

Mais manquer de fidélité!...

#### PAULINE.

Avec un homme du caractère de monfieur de Mélac, je suis tentée de respecter tout ce que je ne puis comprendre.

AURELLY.

Quelqu'ufage qu'il ait fait de ces fonds, il est inexcusable.... Et partir!

PAULINE.

Une voix intérieure me dit que ce crime apparent

бо

est peut-être, en lui, le dernier effort d'une verta sublime. (d'un ton moins assuré) Et son malheureux sils, mon oncle, ne vous fait-il pas compassion? A quelle extrêmité l'amour de son père vient de le porter contre vous, qu'il chérit si parfaitement!

AURELLY.

Il est vif; mais son cœur est honnête. Eh, ma Pauline, ce que je regrette le plus, est de n'avoir pu sonder sur lui le bonheur de mes vieux jours.

PAULINE, à part.

Qu'entends - je! (Haut) Ah, monfieur! n'abandonnez pas votre ami: foyez fûr qu'il justifiera ce que vous aurez fait pour lui.

. AURELLY.

Ta foiblesse diminue la honte que j'avois de la mienne. Tu me presses de le servir... apprends que je l'ai tenté. J'ai offert ma garantie à Saint-Alban.

#### PAULINE.

Il la refuse?

#### AURELLY.

Il m'a montré des ordres si formels!... Il ne peut dissérer d'envoyer la somme annoncée.

PAULINE, d'un ton insinuant.

N'y a-t-il donc aucun moyen de la faire, cette fomme?

#### AURELLY.

Cinq cent mille francs l à la veille du paiement ! Crois, mon enfant, que, fans les fonds que Dabins reçoit de Paris en ce moment, j'eusle été moi-même fort embarrassé.

#### PAULINE.

Vous m'avez dit si souvent que vous aviez beaucoup de ces effets que l'on pouvoit sondre au besoin.

AURELLY.

Il est vrai qu'il m'en reste à Paris pour cinq cent mille francs, chez mon ami Présort.

PAULINE.

Chez monsieur de Présort... Et ne sont-ils pas bons?

### AURELLY.

Excellens, pareils à ceux dont il me fait passer la valeur aujourd'hui. Mais tout ne m'appartient pas; il y a cent mille écus auxquels je ne puis toucher. C'est un dépôt.... sacré.

PAULINE.

Votre fortune est plus que suffisante pour assurer cette somme à son propriétaire.

AURELLY, avec chaleur.

Voulez-vous que je me rende coupable de l'abus de confiance que je reproche à ce malheureux? La feule chose peut-être sur laquelle il ne puisse y avoir de composition, c'est un dépôt. De l'argent prêté, on l'a reçu pour s'en servir; mille raisons peuvent en faire excuser le mauvais emploi; mais un dépôt.... Il faut mourir auprès.

PAULINE.

Si l'on parloit à celui de qui vous le tenez?

A U R E L L Y.

Apprends qu'il n'en a ramassé les fonds que pour acquitter une dette... immense. Il les destine à réparer, s'il peut, des torts!... Mais tu m'accuserois de dureté.... Tu veux le voir : parle-lui, j'y consens : il est prêt à t'entendre; & cet homme... c'est moi.

PAULINE, avec joie.

Ah! je respire. Nos amis seront sauvés.

AURELLY.

Avant que d'être généreux, Pauline, il faut être juste.

PAULINE.

Qui oferoit vous taxer de ne pas l'être?

AURELLY.

Toi-même, à qui je vais enfin confier le fecret de cet argent. Ecoute, & juge-moi.... Je sus jeune & sensible autresois. La fille d'un Gentilhomme (peu riche à la vérité) m'avoit permis de l'obtenir de ses parens. Ma demande sur rejetée avec dédain. Dans le désespoir où ce resus nous mit, nous n'écou-

râmes que la passion. Un mariage secret nous unit. Mais la famille hautaine, loin de le confirmer, renferma cette malheureuse victime, & l'accabla de tant de mauvais traitemens, qu'elle perdit la vie, en la donnant à une fille... que les cruels dérobèrent à tous les yeux.

PAULINE.

Cela est inhumain!

AURELLY.

Je la crus morte avec sa mère: je les pleurai long-temps. Ensin j'épousai la niéce du vieux Chardin; celui qui m'a laissé cette maison de commerce. Mais le hazard me sit découvrir que ma fille étoit vivante. Je me donnai des soins. Je la retirai secrettement; &, depuis la mort de ma semme, j'ai pris tous les ans, sur ma dépense, une somme propre à lui faire un sort indépendant du bien de mon fils. Voilà quelle est la malheureuse propriétaire de ces cent mille écus: crois-tu, mon ensant qu'il y ait un dépôt plus sacré?

PAULINE.

Non... Il n'en est pas.

AURELLY.

Puis-je toucher à cet argent?
PAULINE.

Vous ne le pouvez pas, pauvre Mélac! Mais vous êtes attendri, je le suis moi-même. Pourquoi donc cette infortunée m'est-elle inconnue? Pourquoi me faites-vous jouir d'un bien-être & d'un état qui lui sont resusés?

AURELLY.

Tu connois le préjugé. Ma niéce est honorablement chez moi; ma fille ne pouvoit y demeurer sans scandale; & celui qui a manqué à ses mœurs, n'en est pas moins tenu de respecter celles des autres.

PAULINE.

Je brûle de m'acquitter envers elle de tout ce que je vous dois, allons la trouver. Faisons-lui part de nos peines. Elle est votre fille; peut-elle n'être pas compatissante & généreuse? AURELLY.

Que dis-tu, Pauline? Tout son bien! le seul dédommagement de son infortune, tu veux le lui arracher! P A U L I N E.

Nous aurons fait notre devoir envers nos amis.

AURELLY.

Elle se doit la préférence.

PAULINE.

Elle peut nous l'accorder.

AURELLY.

Mettez-vous en sa place... Une telle proposition...
P A U L I N E.

Ah! comme j'y répondrois!

AURELLY.

Si elle nous refuse?

PAULINÉ.

Nous ne l'en aimerons pas moins; mais n'ayons aucun reproche à nous faire.

AURELLY.

Tu l'exiges?

PAULINE, vivement.

Mille, mille raisons me sont un devoir de la connoître.

AURELLY, d'une voix étouffée.

Ah, ma Pauline!

PAULINE.

Qu'avez-vous?

AURELLY.

Ta fenfibilité m'ouvre l'ame; & mon fecret...

PAULINE.

Ne regrettez pas de me l'avoir confié.

AURELLY.

Mon fecret... s'échappe avec mes larmes.

PAÜLINE.

Mon oncle...

AURELLY.

Ton oncle...

PAULINE.

Quels foupçons!

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel

# 64 LES DEUX AMIS,

Tu vas me haïr.

PAULINE.

Parlez.

AURELLY.

O précieux enfant!

PAULINE.

Achevez.

AURELLY, lui tend les bras.

Tu es cette fille chérie.

PAULINE, s'y jette à corps perdu.

Mon père!

AURELLY, la foutient.

Ma fille! ma fille! la première fois que je me permets ce nom, faut-il le prononcer si douloureufement!

PAULINE, veut se mettre à genoux.

Ah, mon père!

AURELLY, la retient.

Mon enfant.... confole-moi : dis-moi que tu me pardonnes le malheur de ta naissance; combien de fois j'ai gémi de t'avoir fait un fort si cruel!

PAULINE, avec un grand trouble.

N'empoisonnez pas la joie que j'ai d'embrasser un père si digne de toute mon affection.

AURELLY.

Eh bien! ma Pauline! ma chère Pauline! (car ta mère, que j'ai tant aimée, fe nommoit ainfi) Ordonne. Exige. Tu m'as arraché mon fecret: mais pouvois-je disposer de ton bien sans ton aveu?

PAULINE.

C'est le vôtre, mon père. Ah, s'il m'appartenoit!...

A U R E L L Y.

Il est à toi : plus des deux tiers est le fruit de l'économie avec laquelle tu gouvernes cette maison. Prescris-moi seulement la conduite que tu veux que je tienne aujourd'hui.

PAULINE, vivement.

Peut-elle être douteuse! Mon père, allez, prenez

ce bien; offrez ces effets à Saint-Alban; qu'ils servent à le désarmer, & à sauver nos amis.

AURELLY.

Que te restera-t-il?

PAULINE.

Votre bonté.

AURELLY.

Je puis mourir.

AULINE.

Cruel que vous êtes!

A URELLY, la serre contre son sein.

Mon cœur est plein: le tien l'est aussi. Retire-toi.

Il faut que je me remette un moment du trouble où cette conversation m'a jeté.

PAULINE, avec un fentiment profond. Ah, Mélac!.... Oue je suis heureuse!....

(Elle fort)

# S C E N E VI. A U R E L L Y, feul.

E suis tout ému. Quel prix la reconnossiance de cette ensant met aux soins qu'il s'est donnés pour son éducation!.... Allons donc. Il saut le tirer de ce mauvais pas, toute misérable qu'est sa conduite. Ce qu'il ne mérite plus, je me le dois.... pour l'honneur d'une amitié de cinquante ans.... pour son sils, qui est un bon sujet... Le plus pressé maintenant, c'est de voir le Fermier-Général. (Il soupire) Non, je ne regrette pas l'argent; mais c'est, qu'au sond du cœur, je ne sais plus le moindre cas de cet homme-là.

Fin du troisième Ade.

# ACTE IV.

# SCENE PREMIERE.

# ANDRÉ seul.

"MBÉCILLE! benet! Fais par-ci, va-t-en là. Qu'on "ferme ma porte pour tout le monde. Laisse en"trer monsieur Saint-Alban ". Mille ordres à la fois! comme si on étoit un Sorcier pour retenir tout ça!.... Parce qu'ils sont en querelle, il saut qu'un pauvre Domestique... Euh! que je voudrois bien!... Je voudrois que chacun ne sut pas plus égaux l'un que l'autre. Les Maîtres seroient bien attrapés!... Oui! & mes gages, qui est-ce qui me les payeroit?

# SCENE II.

SAINT-ALBAN, ANDRÉ.
SAINT-ALBAN.

# MONSIEUR Aurelly est-il au logis, André?

Non, monsieur, pour personne; mais ce n'est pas pour monsieur que je dis ça: il faut que vous entriez, vous. Il va descendre; Monsieur veut-il que je l'aille avertir?

SAINT-ALBAN.

Non; il peut être occupé; j'attendrai. (Il se promène & dit à lui-même:) Le devoir me presse d'agir... l'amour me retient... la jalousie.... Non, jamais mon cœur ne fut plus tourmenté. S'aimeroient-ils? La douleur qu'elle a laissé voir ce matin étoit trop vive! .... André?

ANDRÉ.

Monsieur m'appelle?

SAINT-ALBAN, à part.

Ce garçon est naïf; faisons-le jaser.... ( Haut, en s'asseyant) Mon cher André!

ANDRÉ.

Monsieur est plus bon que je ne mérite. SAINT-ALBAN.

Où est ta jeune Maîtresse?

ANDRÉ.

Ah, monsieur! on étoit si gai les autres voyages, quand vous arriviez! Ce n'est pas par intérêt que je le dis; mais de ce que vous ne logez plus ici, ça fait une peine à tout le monde!... Mameselle, pleure, pleure pleure! & notre Mastre!... On a servi le dîner: Monsieur de Mélac, son fils, personne ne s'est mis à table; ni Monsieur, non plus... ni Mameselle, non plus.

SAINT-ALBAN, à lui-même.

Ni Mademoiselle non plus! Pleurer! ne rien prendre! il y a plus que de l'amitié; la reconnoisfance ne va pas si loin.

ANDRE.

Moi, je suis si triste, qu'en vérité, hors mes repas, tout est resté à faire aujourd'hui.

SAINT-ALBAN.

Mais dis-moi, André; est-ce qu'on ne parle pas quelquefois de la marier?

ANDRE.

Oh! que oui, très-souvent: bien des gens de Lyon l'ont demandée; mais bernique, pas pour un diantre, notre Maître s'y entête.

SAINT-ALBAN.

Et ces refus paroissent-ils la contrarier, l'affliger?

A N D R É.

Elle? Ah! vous la connoissez bien! un mari? elle

E ij

s'en soucie .. comme moi; pourvu qu'elle soit obligeante à ravir, qu'elle veille sur toute la maison. qu'elle épargne le bien de fon oncle. & qu'elle donne tout son chétif avoir aux pauvres gens, elle est gaie comme pinçon.

SAINT-ALBAN, à part.

Ouel éloge dans une bouche mal-adroite! il m'enflame. (Il titre sa bourse) Tiens, ami, prends ceci, & dis-moi encore...

ANDRÉ.

Un louis! Oh! mais... si ce que monsieur voudroit savoir étoit un mal!...

SAINT-ALBAN.

Non! c'est ton honnêteté que je récompense. Nous raisonnons... entre tous les gens qui ont des vues sur la Demoiselle, j'aurois pensé que le ieune Mélac...

ANDRÉ.

Eh bien! monsieur me croira, s'il voudra; mais cette idée-là m'est aussi venue plus de cent sois pour eux. Pas vrai que ça feroit un bien gentil ménage?

SAINT-ALBAN, avec chagrin.

Elle, & lui?

ANDRÉ.

Ah! c'est qu'elle est si joliment tournée à son humeur! & c'est qu'il l'aime! il l'aime!

SAINT-ALBAN, à lui-même.

Il l'aime!... Pourquoi m'en troubler? l'ai dû m'y attendre. Qui ne l'aimeroit pas!

ANDRÉ.

Il n'y a que ceux qui ne l'ont jamais vue.

SAINT-ALBAN.

Et ... crois-tu que ta jeune maîtresse lui accorde du retour?

ANDRÉ, cherchant à comprendre.

Du retour?

SAINT-ALBAN.

Qui.

ANDRÉ, riant niaisement.

Ah! ah! ah! je vois bien à peu près ce que monfieur veut dire.... Mais tenez, il ne faut pas mentir; en conscience, tout ce que je sais, c'est que je sais bien que je n'en sais rien.

SAINT-ALBAN, à lui-même.

S'il en étoit préféré, dans l'intimité où vivent leurs parens, auroit-on manqué de les unir?

ANDRÉ.

Ils ne font pas défunis pour ça. Quoiqu'elle le gronde toujours, il ne fauroit être une heure fans venir faire le patelin autour d'elle; &, quand il peut attraper quelque morale, il s'en va content....

SAINT-ALBAN.

C'est assez, ami. (à lui-même) Sans doute ils attendoient cette survivance pour conclure... & moi je l'apporte! Je forge l'obstacle que je redoute! ah! ma jalousie s'en irrite.... Qu'on est prêt d'être injuste quand on est amoureux.

ANDRÉ, à part.

Il faut que ces grands génies ayent bien de l'efprit, de pouvoir penser comme ça tout seuls à quelque chose. J'ai beau faire, moi; dès que je veux songer à penser, je m'embrouille, & l'envie de dormir me prend tout de suite.

(Il fort voyant entrer son Maître)

# SCENE III.

# SAINT-ALBAN, AURELLY.

AURELLY.

AH, monsieur! pardon; vous m'avez prévenu. J'allois passer chez vous.

SAINT-ALBAN.

Je viens vous dire qu'il m'est impossible de différer plus long-temps. Cette journée presqu'entière,

L iii

#### 70 LES DEUX AMIS,

accordée à vos inflances, n'a mis aucun changement dans nos affaires.

AURELLY.

Elle en a mis beaucoup.

SAINT-ALBAN.

A-t-on trouvé les fonds?

AURELL'Y.

J'en fais bon pour Mélac.

SAIN T-ALBAN.

Vous payez les cinq cent mille francs?

A U R E L L Y.

Cent mille écus que j'emprunte, le reste à moi, le tout en un Mandat sur mon Correspondant de Paris, payable à votre arrivée.

SAINT-ALBAN, à part.

Le mariage est certain, on ne fait pas de tels sacrifices.... (Haut) J'admire votre générosité. Je recevrai la somme que vous offrez; mais.... je ne puis me dispenser de rendre compte....

AURELLY.

Quelle nécessité!

SAINT-ALBAN.

Ce que vous faites pour Mélac, ne le lave pas de l'abus de confiance, dont il s'est rendu coupable.

AURELLY.

Lorsqu'on ne vous fait rien perdre? S A I N T-A L B A N.

La même chose peut arriver ençore, & vous ne serez pas toujours d'humeur....

AURELLY.

En ce cas, monsieur....je reprends ma parole: c'est fon honneur seul qui me touche; &, si je ne le sauve pas en acquittant sa dette, il est inutile que je me dépouille gratuitement.

SAINT-ALBAN.

Vous désapprouvez ma conduite?

AURELLY.

Je n'entends rien à votre politique. Que Mélac foit coupable de mauvaise foi, ou seulement d'im-

prudence; en rejetant mes conditions, vous rifquez ...

SAINT-ALBAN.

Te ne les rejette pas; mais il faut m'expliquer.

AURELLY.

l'écoute.

SAINT-ALBAN.

Vous voulez sa grâce entière?

AURELLY.

Sans restriction.

SAINT-ALBAN.

l'irai, pour vous obliger, jusqu'au dernier terme de mon pouvoir.

AURELLY.

Quelle étendue y donnez-vous?

S A I N T-A L B A N.

Celle que vous y donneriez vous-même. Vous n'exigez pas que je sauve sa réputation aux dépens de mon honneur?

AURELLY.

Il y auroit encore plus d'abfurdité que d'injustice à le proposer.

SAINT-ALBAN.

Les intérêts de la Compagnie à couvert par vos offres, on peut faire grâce à votre homme de l'opprobre qu'il a mérité; mais je deviendrois coupable. si je lui confiois plus long-temps une recette...

AURELLY.

Vous lui ôtez fa place!

SAINT-ALBAN.

La lui laisseriez-vous?

AURELLY.

Ah! monsieur, je vous prie...

SAINT-ALBAN.

Faites un pas de plus.

AURELLY.

Comment?

SAINT-ALBAN.

Vous avez de l'honneur : osez me le conseiller.

E iv

(Aurelly baisse la tête sans répondre) l'espère que vous distinguerez ce que je puis accorder, & ce que le devoir m'interdit; j'accepte l'argent; je me tairai : mais i'exige qu'il se défasse, à l'instant, de son Emploi, sous le prétexte qu'il voudra.

AURELLY.

l'avoue qu'il n'est pas digne de le garder; mais son fils? cette survivance? tant de démarches pour l'obtenir?...

SAINT-ALBAN. Son fils! qui nous en répondroit? AURELLY.

Moi.

SAINT-ALBAN.

C'est beaucoup faire pour eux.

AURELLY.

l'ai vingt movens de m'assurer de lui. SAINT-ALBAN, rêvant.

J'avoue que... je ... je n'ai point d'objection personnelle contre le jeune homme; &, dans le desfein où je suis de vous demander une grâce pour moimême...

AURELLY.

Je pourrois vous obliger?

SAIN T-ALBAN.

Sur un point de la plus haute importance.

AURELLY, vivement.

Tenez-moi pour déshonoré, si je vous resuse.

SAINT-ALBAN.

Puisque vous m'encouragez, je vais parler. Vous connoissez ma fortune, mes mœurs; vous avez une niéce adorable; elle m'a charmé; je l'aime, & je vous demande sa main, comme la plus précieuse faveur.

AURELLY, stupéfait. Vous me demandez... ma Pauline? SAINT-ALBAN.

Auriez-vous pris des engagemens?

AURELLY, embarrassé.

En vérité, ce n'est pas cela; mais si vous la connoissez mieux...

SAINT-ALBAN.

Je l'ai plus étudié que vous ne pensez.

AURELLY.

Cette enfant n'a pas de fortune.

SAINT-ALBAN.

Sur un mérite comme le sien, c'est une dissérence imperceptible.

AURELLY, à part.

Comment fortir de ce nouvel embarras!
SAINT-ALBAN.

Vous m'avez flatté que je ne serois point rejeté.

AURELLY.

Monfieur!... vous n'êtes pas fait pour l'être.... S A I N T-A L B A N.

Et cependant.

AURELLY, embarrassé.

Soyez certain qu'elle est trop honorée de votre recherche, & que l'obstacle ne viendra pas de ma part. Mais,..

SAINT-ALBAN.

Vous me la refusez?

AURELLY.

Croyez que... Avant de vous répondre, il faut que je prévienne ma niéce.

SAINT-ALBAN.

Souvenez-vous, monfieur, que vous n'avez point d'engagement.

AURELLY.

Et l'affaire de Mélac.

SAINT-ALBAN.

Ce foir nous en terminerons deux à la fois.

# SCENE IV.

AURELLY, seul.

L fort mécontent. Qu'est-ce que ce monde, & comme on est ballotté!... Le père & le fils sont perdus, s'il se croit resusé... Et comment oser l'accepter?... L'argent! l'argent les sauvera-t-il encore? N'importe, ôtons-lui ce prétexte de leur nuire... & demandez-moi pourquoi tout ce désordre? Parce qu'un misérable homme, qu'il ne saudroit jamais regarder, si l'on faisoit son devoir, oublie le sien, & pour un vil intérêt...

# S C E N E V. AURELLY, DABINS.

AURELLY, continue.

D'où fortez-vous donc, Dabins? Voilà quatre fois que j'entre au Bureau pour vous parler.

#### SCENE VI.

MELAC père, DABINS, AURELLY.

AURELLY, appercevant M. de Mélac.

AH! voici l'autre. Il vaut mieux s'en aller que de se mettre en colère.

### SCENE VII.

#### DABINS, MELAC père.

MELAC père, le regardant aller.

respectable ami! (A Dabins) Qu'avez-vous à m'annoncer de si presse, monsieur Dabins?

DABINS.

Monfieur. C'est avec douleur que je le dis : il n'est plus temps de se taire, il faut tout déclarer. MELAC père, échauffé.

Qu'est-ce à dire : tout déclarer?

DABINS.

L'affaire est sur le point d'éclater : les apparences vous accusent.

MELAC père.

Les apparences ne peuvent inquiéter que celui qui s'est jugé coupable.

DABINS.

Qu'opposerez-vous aux faux jugemens, à l'injure, aux clameurs?

M E L A C père.

Rien : le filence & la fermeté que donne l'estime de soi-même.

DABINS.

Les biens de votre ami font suffisans..... On prendra des mesures....

MELAC père, impatient.
Et fi je dis un mot, il manque demain matin....

DABINS, du même ton.

Et, si vous ne le dites pas, vous êtes perdu ce foir même.... Non, je ne puis fouffrir....

MELAC père, violemment.

Monsieur Dabins, souvenez-vous que votre père mourant, ne vous a pas vainement recommandé à ma bienfajfance: Souvenez-vous que je vous ai élevé; que je vous ai placé chez Aurelly; que mon estime seule vous a valu sa consiance: Voulez-vous la perdre, cette estime? & le premier devoir de l'honnête-homme, n'est-il pas de garder le secret confié?

#### DABINS.

Eh, monsieur! quand la discrétion fait plus de maux qu'elle ne peut en prévenir....
M E L A C père.

A qui de nous deux appartient le jugement de mes intérêts?... Mais, je m'échauffe, & deux mots vous fermeront la bouche. De quoi s'agit-il en ce commun effroi? De peser les risques de chacun, & d'écarter les plus pressans?

DABINS.

Oui, monsieur.

M E L A C père.
Si je me préfère à mon ami, quel sera son sort?
La consiance publique dont un Négociant est honoré, ne fouffre pas deux atteintes. Quoi qu'on puisse alléguer, après un défaut de payement, le coup fatal au crédit est porté; c'est un mal sans remède; &, pour Aurelly, c'est la mort.

DABINS.

Il y a tout lieu de le craindre.

MELAC père.

Si je me tais, un soupçon tient, il est vrai, mon honneur en fouffrance : mais, à l'aveu d'un fervice que les grands biens d'Aurelly rendent tout naturel, avec quelque rigueur qu'on me juge, il est même douteux qu'on m'en fasse un reproche. Avant donc à choisir, entre sa perte inévitable, & le danger incertain qui me menace, croyez-vous que j'aye pris conseil d'une aveugle amitié, qui put déshonorer mon jugement? Non, monsieur, j'ai prononcé, comme un tiers l'auroit fait, en préférant, non ce qui me convient, mais ce qui convient aux circonftances; non ce que je puis, mais ce que je dois. Vous m'avez entendu?

DABINS.

Monsieur, je me tairai; mais pour l'exemple des hommes, il faudroit bien que de pareils traits...

M E L A C père.

Laissons la maxime & l'éloge aux oisiss. Faisons notre devoir : le plaisir de l'avoir rempli, est le seul prix vraiment digne de l'action... Que fait mon fils? J'en suis inquiet; l'avez-vous vu?

DABINS.

Ah! c'est pour lui, surtout, que je vous presse; il a répandu devant moi des larmes si amères, & m'a quitté avec une impatience, un sentiment si douloureux!... Mais quel danger de vous consier à lui: Encouragé par votre exemple, il se calmeroit, il vous consoleroit.

MELAC père.

Me confoler! Mon ami, l'expérience de toute ma vie m'a montré que le courage de renfermer ses peines augmente la force de les repousier; je me sens déjà plus foible avec vous que dans la folitude. Eh! quel secours tirerois-je de mon fils? je crains moins sa douleur que son enthousiasme: &, si je suis à peine maître de mon secret, comment contiendrois-je cette ame neuve & passionnée?...

#### SCENE VIII.

MELAC père, DABINS, MELAC fils, plongé dans une noire réverie.

MELAC père.

E voici. Vous l'avez bien dépeint.

(Ils se retirent au fond du salon)
D A B I N S.

Eh! parlez-lui, monsieur.

MELAC père.

Sauvons-nous d'un attendrissement inutile.

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Stad Brussel

# SCENE IX.

MELAC fils, seul.

(Il marche lentement, d'un air absorbé, & s'échauffe par dégrés, en parlant)

A H! cet odieux Saint-Alban! je l'ai cherché partout sans rencontrer... Le déshonneur de mon père est-il déjà public? On s'éloigne... On me suit... Je perds, en un instant, la fortune, l'honneur, toutes mes éspérances... & Pauline.... Pauline!.... Elle m'évite à présent... La générosité est un accès.... la chaleur d'un moment... Mais la réslexion a bientôt détruit ce premier prestige de la sensibilité.

#### SCENE X.

#### PAULINE, MELAC fils.

(Pauline a entendu les dernières phrases de son Amant : elle voit sa douleur, & s'approche avec une vive émotion)

MELAC fils l'apperçoit & continue.

Qu'un e ftérile compassion ne vous ramène pas, mademoiselle. Je sais que je vous ai perdue. Je connois toute l'horreur de mon sort. Laissez-moi seul à ma douleur.

PAULINE.

Cruel!....

our manufaction

"Selected Lesters 1.

MELAC fils.

Vos confolations ne pourroient que l'irriter.

PAULINE.

Comme le malheur vous rend injuste & dur! La

crainte qu'on ne pense mal de vous, vous donne mauvaise opinion du cœur de tout le monde. Votre ardente vivacité vous a déjà fait manquer à mon oncle...

MELAC fils, avec feu.

Il insultoit mon père. Avec quelle cruauté il lui développoit tout ce que notre fituation a d'odieux! s'il n'eur pas été votre oncle...

PAULINE.

Ingrat! à l'instant où vous allez tout lui devoir: pendant que son attachement lui fait payer toute la somme à Saint-Alban.

MELAC fils, avec joie.

Que dites-vous? Il nous fauve l'honneur? P A U L I N E.

Il va plus loin.... Son cœur qui vous chérit... MELAC fils, vivement.

Achevez, Pauline, achevez: ne craignez pas de mettre le comble à ma joie. Il me donne sa niéce?

PAULINE, timidement.

Ah! Mélac... ne parlez plus de sa malheureuse niéce.

MELAC fils.

Comment?

PAULINE.

Sa fille...

MELAC fils.

Sa fille!

PAULINE.

Sa fille, fruit d'une union ignorée, qui vous connoît, qui vous aime, offre à votre père cent mille écus qu'elle tient des dons & des épargnes du sien.

MELAC fils, avec indignation.

Au prix de m'épouser!... Nous n'étions pas assez avilis; il nous manquoit cet opprobre.

PAULINE, pleurant.

J'ai bien prévu que votre ame orgueilleuse rejeteroit un pareil bienfait.

MELAC fils, furieux.

Il me fait horreur. Le service, & celui qui l'offre, & celle qui le rend, je les déteste tous.... C'étoit donc pour cela qu'il éloignoit toute idée de notre union? Il me gardoit cette honte : il me méprisoit, même avant que le malheur m'eut réduit à souffrir tous les outrages. Mais, je le jure à vos pieds, Pauline fut-elle cent fois plus généreuse, la fille fans nom, fans état, & défavouée de ses parens. ne m'appartiendra jamais.

PAULINE.

Vous la connoissez mal; elle n'a eu en vue que votre père.

MELAC fils.

Mon père! faut-il donc nous fauver d'une infamie par une autre?... Vous pleurez, ma chère Pauline! Craignez-vous que la nécessité ne me fasse enfin contracter un indigne engagement?

PAULINE, outrée.

Non, je ne suis plus même assez heureuse pour le craindre. Vous avez prononcé votre arrêt & le mien. Cette infortunée, que vous insultez avec tant d'inhumanité....

M E L A C fils, effrayé.

Cette infortunée ?-

PAULINE.

Elle est devant vos yeux.

MELAC fils.

Vous?

PAULINE, tombant sur un siège. J'avois le cœur percé de cette nouvelle, & vous avez achevé de le déchirer.

M E L A C fils, à ses pieds.

O douleur!.... Pauline! ne me tendiez-vous ce piége que pour me rendre aussi coupable?

P A U L I N E.

Laislez-moi.

MELAC fils.

Pourquoi ne pas m'apprendre?

PAULINE.

#### PAULINE.

L'avez-vous permis! Votre emportement a fait fortir de votre bouche l'affreuse vérité. Monsieur, il n'est plus temps de désavouer vos sentimens.

MELAC fils, se relève furieux.

Osez-vous bien vous prévaloir d'une erreur qui fut votre ouvrage? Osez-vous m'opposer le désordre d'un désespoir que vous avez causé vous-même? Je voyois les puissans ressorts qu'on faisoit agir contre nous. Je disois: je la perds. Je m'armois, à vos yeux, de toute la sorce dont je prévoyois avoir besoin. Suis-je donc un dénaturé! un monstre! Et quel est l'homme assez barbare pour imputer à d'innocentes créatures, un mal qu'elles ne purent empêcher?

PAULINE, pleurant.

Non, non.

MELAC fils, plus vîte.

La faute de leurs parens leur ôte-t-elle une qualité, une seule vertu? au contraire, Pauline, & vous en êtes la preuve; il semble que la nature se plaise!à les dédommager de nos cruels préjugés, par un mérite plus essentiel.

PAULINE.

Ce préjugé n'en est pas moins respectable. M E L A C fils, avec chaleur.

Il est injuste; & je mettrai ma gloire à le fouler aux pieds.

PAULINE.

Il subsistera dans les autres.

MELAC fils.

Mon bonheur dépend de vous feule.

PAULINE.

On se lasse bientôt d'un choix qui n'est approuvé de personne.

MELAC fils.

Le mien mérite une honorable exception.

PAULINE.

Il ne l'obtiendra pas.

MELAC fils.

Il m'en fera plus cher. N'aggravez pas un malheur idéal. Ah! foyez plus juste envers vous: tout ce qui ne dépend pas du caprice des hommes, vous l'avez avec profusion; &, si mon amour pouvoit augmenter, cette injure du fort l'accroîtroit encore.

PAULINE, avec dignité.

Mélac, une femme doit avoir droit au respect de son mari. Je rougirois devant le mien.... N'en parlons plus. Je n'en fais pas moins à votre père le sacrifice de toute ma fortune. Une retraite prosonde est l'asyle qui me convient; heureuse, si votre souvenir n'y trouble pas mes jours! (Elle se lève)

MELAC fils, au désespoir.

Quel cœur avez-vous donc reçu de la nature? Vous vous jouez de mon tourment! Pauline, renoncez à cet odieux projet, ou je ne réponds plus.... Jour à jamais déteftable!.... Je fens un défordre.... Ah! j'en perdrai la vie....

(Il se jette sur un siège)

PAULINE.

Il m'effraye! je ne puis le quitter. Mélac, mon ami, mon frère.

MELAC fils, avec égarement.

Moi; votre ami! moi, votre frère! Non, je ne vous suis rien. Allez, cruelle, vous ne me surprendrez plus. Le trait empoisonné que vous avez enfoncé dans mon cœur, n'en sortira qu'avec ma vie. Me tendre un piége affreux, & me rendre garant des propos insensés que le désespoir m'a fait tenir! Ah! cela est d'une cruauté!....

#### PAULINE.

Ecoutez-moi, Mélac.

MELAC fils.

Je ne vous écoute plus. Vous ne m'avez jamais aimé. Je n'écoute plus une femme qui employe un indigne détour pour renoncer à moi.

PAULINE, avec un grand trouble.

Eh bien! mon cher Mélac, je n'y renonce pas.

Tant d'amour me touche, plus qu'il ne convient peut-être à la malheureuse Pauline. Je n'y renonce pas; mais au nom de ton père, sors de cet égarement qui me tue.

M E L A C fils, se levant.

Vous voyez bien, Pauline, ce que vous me promettez... vous le voyez bien. Si jamais vous rappelez... fi jamais... (Il tombe à fes genoux avec ardeur) Jurez-moi que vous oublierez les blasphêmes que j'ai horreur d'avoir proférés devant vous. Jurez-le-moi.

PAULINE.

Puisses-tu les oublier toi-même! M E L A C fils.

Jurez-moi que vous me rendrez votre cœur. P A U L I N E.

Te le rendre, ingrat! il n'a pas cessé d'être à

MELAC fils, se relevant.

Eh bien! pardon. Je suis indigne de toute grâce; &, si j'ai l'audace de la solliciter....

### SCENE XI.

AURELLY, PAULINE, MELAC fils.

PAULINE, à Mélac, avec effroi.

Voici mon père.

MELAC'fils, va audevant d'Aurelly.

Ah, monsieur! si le plus amer repentir pouvoir effacer de coupables emportemens! si le plus vif regret de vous avoir offensé.

AURELLY.

Offense! Non, mon ami; j'ai moins vu ta colère, que l'honnête sentiment qui la rachetoit. Ton respect filial m'a touché.... Demande à Pauline ce que je lui en ai dit.

#### 84 LES DEUX AMIS,

MELAC fils.

Je connois les effets de votre amitié, & ma reconnoissance...

AURELLY.

Elle me plaît: mais tu ne m'en dois que pour ma bonne volonté; tout est bien loin d'être terminé.

PAULINE.

Malgré vos offres?

MELAC fils.

Qui donc a fuspendu?...

AURELLY.

La chose la plus étonnante Je parle à Saint-Alban; il accepte le payement; mais il n'en alloit pas moins écrire à sa Compagnie. L'honneur, l'état, la survivance, tout étoit perdu.

MELAC fils.

Le cruel.

AURELLY.

Grands débats. Il paroît se rendre. Je crois tout fini: je l'embrasse, en souhaitant de pouvoir l'obliger à mon tour. Il me prend au mot: dans l'excès de ma joie, j'y engage mon honneur. (A Pauline) Ecoute la conclusion.

MELAC fils, à part.

Je tremble.

AURELLY.

", Vous avez une niéce charmante; je l'aime, je ", l'adore, & je vous demande sa main. PAULINE.

Jufte Ciel!

MELAC fils, à part.

Je l'avois prévu.

AURELLY, à Pauline.

Tu conçois quel a été mon embarras pour lui répondre.

PAULINE.

Je vois le mal, il est irréparable.

AURELLY, bas, à Pauline.

Non; mais lorsqu'il m'a demandé ta main, je n'ai

pas dû, fans te consulter, aller lui consier le secret de ta naissance. Je viens exprès pour cela; que lui dirai-ie?

PAULINE, d'un ton réfléchi.

Croyez-vous qu'il traitat rigoureusement monsseur de Mélac, s'il étoit refusé?

AURELLY.

Refusé! De quel droit le sommerois-je de sa parole, en manquant à la mienne? C'est bien alors que tout seroit perdu... Mais que faire? il veut tout terminer à la fois; il attend une réponse.

PAULINE, regarde Mélac, & dit en soupirant. Permettez qu'il la reçoive de moi. Qu'il vienne.

MELAC fils, à part, avec effroi.

Qu'il vienne!

PAULINE.

Il est important que je lui parle.

A U R E L L Y.

Il sera ici dans un moment. Mon ensant, je connois tes principes, dispose de toi-même à ton gré; je ne puis mettre en de plus sûres mains des intérêts si chers à mon cœur.

## SCENE XII.

#### PAULINE, MELAC fils.

MELAC fils, tremblant.

MADEMOISELLE.

PAULINE.

Vous voyez que le danger de votre père est presfant : Quel intérêt, oseroit se montrer auprès de celui-là?

MELAC fils.

Ah, mon père! mon père!... (En hésitant) Ainsi vous rappelez Saint-Alban?

F iii

#### PAULINE.

Il est indispensable que je le voye, consentez-y, Mélac, il le saut; il faut me rendre ma parole.

MELAC fils, avec une colère renfermée.

Non, vous pouvez me trahir; mais il ne me sera pas reproché d'y avoir contribué par un lâche consentement.

PAULINE, tendrement.

Te le demanderois-je, ingrat, si j'avois dessein d'en abuser!... Qui vous dit que je veuille l'épouser! M E L A C fils.

Serez-vous la maîtresse de vos resus?

P A U L I N E.

Vous n'êtes pas généreux d'accabier ainsi mon ame. Ah! j'avois des forces contre ma douleur, je n'en ai plus contre la vôtre!

MELAC.

Pauline!

PAULINE.

Pense à ton père, à ton père respectable, & tu rougiras d'attendre de moi l'exemple du courage que tu devois me donner.

MELAC fils, étouffé par la douleur.

Je sens que je ne puis vivre sans votre estime; il me saut la mienne. Il saut sauver mon père.... aux dépens de mes jours... Ah, Pauline!

PAULINE.

Ah, Mélac!

(Ils sortent, chacun de son côté)

Fin du quatrième Acle.

#### ACTE V.

## SCENE PREMIERE.

PAULINE seule, tenant un billet à la main. (Elle paroît dans une grande agitation: elle se promène, s'assied, se lève, & dit:)

Voici l'instant qui doit décider de notre sort. (Elle lit) Il attend mes ordres, dit-il.... Audacieux qu'ils sont, avec leur soumission insultante!... Pourquoi trembler? l'aveu que je vais lui saire ne peut que m'honorer... Ah!.... je pleure, & je me soutiens à peine.... Mon état ne se conçoit pas.... S'il me surprenoit à pleurer.... (Elle s'assied) Eh bien! qu'il me voye; ne suis-je pas assez malheureuse pour qu'on me pardonne un peu de soiblesse?

## SCENEII

#### ANDRÉ, PAULINE.

ANDRÉ, annonçant.

Monsieur Saint-Alban. PAULINE.

Un moment, André.

(Elle essuye ses yeux, se promène, se regarde dans une glace, & soupire)

ANDRE.

Mais, mameselle, monsieur Saint-Alban. PAULINE, avec impatience.

Répétez encore.

F iv

## 68 LES DEUX AMIS,

ANDRÉ.

Il fort de chez votre oncle: oh! il a un habit.... PAULINE, à elle-même.

C'est en vain. Il m'est impossible.... (s'asseyant) Faites entrer.

## SCENE III.

#### SAINT-ALBAN, PAULINE, ANDRÉ.

SAINT-ALBAN, en habit de Ville, entre d'un air mal assuré; il reste assez loin derrière Pauline.

JE me rends à vos ordres, mademoiselle.
PAULINE se lève, & salue. (A part)
A mes ordres!

(Sa respiration se précipite & l'empêche de parler, Elle lui montre un siège, en l'invitant du geste à s'y reposer)

SAINT-ALBAN s'approche, la regarde, & après un assez long silence.

Ma vue paroît vous causer quelqu'altération. Et cependant monsieur Aurelly vient de m'assurer....

André avance un siège à Saint-Alban.

PAULINE, avec peine d'abord, & prenant du courage par dégrés.

Oui.... c'est moi qui l'en ai prié.... Asseyezvous, monsieur. Cet air contraint vous convient beaucoup moins, qu'à celle que vos intentions rendent confuse & malheureuse. (Elle s'assied)

(André fort)



## SCENE IV.

#### SAINT-ALBAN, PAULINE.

#### SAINT-ALBAN.

MALHEUREUSE! à Dieu ne plaise que je vouluse vous obtenir à ce prix.

PAULINE.

Cependant vous abusez de la reconnoissance que je dois à monsieur de Mélac, pour exiger ma main....

SAINT-ALBAN, s'affied.

Faites-moi la grâce de vous fouvenir que mon amour n'a pas attendu cet évènement pour se déclarer. Vous savez, si j'ai souhaité vous devoir à vousmême, & commencer ma recherche par acquérir votre estime....

#### PAULINE.

Que vous comptez pour assez peu de chose. S A I N T - A L B A N.

Daignez m'apprendre, comment je prouverois mieux le cas que j'en fais.

PAULINE.

Le voici, monsieur. Si vous croyez votre honneur engagé de rendre un compte rigoureux à votre Compagnie, puis-je estimer un homme qui ne paroît ne se souvenir de ses devoirs que pour les facrisser au premier goût qu'il veut satisfaire? Et, si vous avez seint seulement de croire à cette obligation pour vous en prévaloir ici, que penser de celui qui se joue de l'infortune des autres, & fait dépendre l'honneur d'une samille respectable du caprice de l'amour, & des resus d'une jeune fille?

SAINT-ALBAN, un peu déconcerté. Je n'ai à rougir d'aucun oubli de mes devoirs.

> Archives de la Ville de Brixelles Archief van de Stad Briasel

Mais, en supposant que le désir de vous plaire eut été capable de m'égarer... Je l'avouerai, mademoiselle, je n'en attendois pas de vous le premier reproche.

PAULINE.

Le premier, vous l'avez reçu de vous - même, lorsque vous avez mis votre silence à prix.

SAINT-ALBAN, vivement.

Mon filence! quelque importance qu'on y attache, il est promis sans condition; & c'est sans crain-dre pour vos amis que vous êtes libre de me percer le cœur, en refusant ma main.

PAULINE, fermement.

Peut-être avez-vous cru que j'avois quelque fortune, ou que mon oncle suppléeroit....

SAINT-ALBAN, vivement.

Pardon, si j'interromps encore; je me suis déclaré fur ce point. De tous les biens que vous pourriez m'apporter, je ne veux que vous : c'est vous seule que je désire.

PAULINE.

Votre générosité, monsieur, excite la mienne; car il y en a, fans doute, à vous avouer (quand je pourrois le taire) un motif de refus plus humiliant pour moi que le manque de fortune.

SAINT-ALBAN.

Votre père m'a tout dit. (Pauline paroît extrêmement surprise) Je vous admire, & voici ma réponse. Je suis indépendant; l'amour vous destine ma main; la réflexion en confirme le don, si votre cœur est aussi libre que le mien vous est engagé; mais, fur ce point seulement, j'ose exiger la plus grande franchise.

PAULINE.

Vous agissez si noblement, que le moindre détour feroit un crime envers vous : fachez donc mon fecret le plus pénible. (Ils se lèvent, Pauline sou-pire, & baisse les yeux) Toute ma jeunesse passe avec Mélac, la même éducation reçue ensemble, une conformité de principes, de talens, de goûts: peut-être d'infortunes....

SAIN T-ALBAN, péniblement.

Vous l'aimez?

PAULINE.

C'est le dernier aveu que vous devoit ma reconnoissance.

SAINT-ALBAN.

A quelle èpreuve mettez-vous ma vertu? PAULINE.

l'ai beaucoup compté fur elle.

#### SCENE V.

SAINT-ALBAN, PAULINE, MELAC fils, paroît dans le fond.

#### SAINT-ALBAN.

E vois ce que vous espérez de moi. PÂULINE, avec chaleur.

Je vous dirai tout. Je ne craindrai point de fournir à la vertu des armes contre le malheur. Mélac avoit mon cœur & ma parole; mais lorsque mon père nous a fait entendre à quel prix vous mettiez la grâce du sien, il a sacrifié toutes ses espérances au salut de son père.

SAINT-ALBAN, lentement.

Avant ce jour favoit-il votre fort?

PAULINE.

Nous l'ignorions également.

SAINT-ALBAN, très-vivement.

Il ne vous aime pas.

PAULINE.

Il mourra de douleur.

SAINT-ALBAN.

A l'instant qu'il apprend le secret de votre nais-

## 92 LES DEUX AMIS,

fance, il vous céde! il affecte une générosité... Mademoiselle, je n'étendrai pas mes réslexions, dans la crainte de vous déplaire; mais il ne vous aime pas.

MELAC fils, s'avance furieux.

O Ciel! je ne l'aime pas!

SAINT-ALBAN, froidement.

Monsieur... qui vous savoit si près?

MELAC fils.

Je ne l'aime pas, dites-vous?

SAINT-ALBAN.

Je n'ai jamais déguifé ma penfée.

M E L A C fils.

Vous m'imputez à crime un facrifice que vous avez rendu nécessaire?

SAINT-ALBAN, froidement.

Le fort de ceux qui écoutent, est d'entendre rarement leur éloge.

MELAC fils.

M'accuser, de ne pas l'aimer!

SAINT-ALBAN.

J'en suis fâché, je l'ai dit.

MELAC fils, avec douleur.

L'avez-vous cru, Pauline?

PAULINE.

Vous nous perdez.

MELAC fils, avec emportement. N'attendons rien d'un homme aussi injuste.

SAINT-ALBAN, fermement.

Monsieur, trop de chaleur rend quelquesois imprudent.

MELAC fils, d'un ton amer.

Et trop de prudence, monsieur....

PAULINE, à Mélac, vivement.

Je vous défends d'ajouter un mot.

MELAC fils, à Pauline.

M'accuser de ne pas vous aimer, quand on me réduit à l'extrêmité de renoncer à vous, ou d'en être 2 jamais indigne!

PAULINE.

Vous oubliez votre père!

MELAC fils, regardant Saint-Alban d'un air menaçant.

Si je l'oubliois, Pauline...

PAULINE, à Saint-Alban.

Le désespoir l'aveugle.

MELΛC fils, avec une fureur froide.

Un mot va nous accorder. Vous avez, dit-on, promis de ne rien écrire contre mon père?

SAINT-ALBAN, se possédant.

Vous m'interrogez?

MELAC fils.

L'avez-vous promis?

PAULINE, à Melac.

Il s'y est engagé.

SAINT-ALBAN, avec chaleur, à Pauline.
Pour aucune autre considération que la vôtre,
mademoiselle.

MELAC fils, les dents serrées de fureur.

Ah!... c'est aussi ce qui m'empêche de vous disputer sa main. Elle est à vous... Mais soyez galant homme. (Il s'approche de lui) Osez tenir parole à mon père, & vous verrez.

SAINT-ALBAN, Surpris.

Ofer!...

PAULINE, se jetant entre deux.

Monsieur de Saint-Alban.

SAINT-ALBAN, fiérement.
Oui, Monsieur! j'oserai tenir parole à votre père.

PAULINE, éperdue.

Ah, grands Dieux!

SAINT-ALBAN, du même ton.

Et toute nouvelle qu'est cette saçon d'intercéder, elle ne nuira pas à monsieur de Mélac.

PAULINE, à Saint-Alban.

Il va tomber à vos genoux. Il ne fait pas.... (à Mélac) Cruel ennemi de vous-même! apprenez qu'il s'engage au filence; que lui feul peut vous conferver l'emploi...

Te le refuse.

PAULINE.

Infensé!

MELAC fils.

Quel bienfait, Pauline! j'en dépouillerois mon père! je le payerois de votre perte, & j'en ferois redevable à mon ennemi.

SAINT-ALBAN, avec dignité.

Monsieur....

PAULINE, à Mélac.

Quel est donc le but de ces fureurs?

M E L A C fils.

S'il ménage mon père, il vous épouse, il est trop récompensé; mais attaquer mes sentimens pour vous!...

PAULINE, outrée.

Vos fentimens!... Quels droits ofez-vous faire valoir!... ne m'avez-vous pas rendu ma parole?

MELAC fils.

L'honneur m'a-t-il permis de la garder? Vous vous privez de tout pour fauver mon père....

SAINT-ALBAN.

Quoi! ces cent mille écus, qu'on dit empruntés?...
MELAC fils.

Sont à elle; c'est son bien, tout ce qu'elle possède au monde.

SAINT-ALBAN.

Sont à elle! (A part) Ah Dieux! que de vertus!

(Il rêve profondément)

MELAC fils, avec force.

Ai-je donc trop exigé de vous deux, en me facrifiant, que l'un n'infultat pas à l'infortuné qu'il opprime, que l'autre honorat ma perte d'une larme, d'un regret! Il vous époufoit de même, & je mourois en filence.

PAULINE, à Mélac, avec colère.

Eh! falloit-il venir ainsi?.... (Les pleurs lui coupent la parole : elle se jette sur un siège, & dit à elle-même) Malheureuse soiblesse. MELAC fils, vivement.

Ne me dérobez pas vos larmes, Pauline. C'est le seul bien qui me reste au monde.

PÂULINE, outrée, se relevant.

Oui, je pleure: mais.... c'est de dépit de ne pouvoir m'en empêcher.

MELAC fils.

J'ai donc tout perdu!

PAULINE.

Votre violence a tout détruit.

## SCENE VI.

#### SAINT-ALBAN, MELAC fils, AURELLY, PAULINE.

AURELLY, accourant.

N se querelle ici!.... Mélac?

SAINT-ALBAN, après un peu de silence.

Non, monsieur, on est d'accord. Vous m'avez assuré que vous laissiez mademoiselle absolument libre sur le choix d'un époux: ce choix est fait. (A Pauline) Non: je n'établirai point mon bonheur sur d'aussi douloureux sacrisses. Il n'en seroit plus un pour moi, s'il vous coûtoit le vôtre.

M E L A C fils, pénétré. Qu'entends-je!.... Ah, monfieur! S A I N T - A L B A N.

Faisons la paix, mon heureux rival. Je pouvois épouser une semme adorable, dont l'honneur & la générosité eussent assez assuré mon repos; mais son cœur est à vous.

MELAC fils.

Combien je suis coupable!

SAINT-ALBAN.

Amoureux: & les plus ardens sont ceux qui offensent le moins. J'étois moj-même injuste.

#### LES DEUX AMIS. 96 AURELLY, à Pauline.

Tu l'aimois donc?

PAULINE, baisant la main de son père. Ce jour m'a éclairée sur tous mes sentimens.

AURELLY.

Mes enfans, vous êtes bien sûrs de moi : mais abuserons-nous du service que nous rendons à son père, pour lui arracher un consentement, que sa fierté désavouera peut-être?

PAULINE.

Ah! quelle trifte lumière! ai-je pu m'aveugler à ce point?

MELAC fils.

Pauline, vous favez s'il vous chérit!

SAINT-ALBAN, à Mélac.

Priez-le de passer ici; n'armez pas son ame, en le prévenant, contre les coups qu'on va lui porter. Ne lui dites rien.

MELAC fils.

Monfieur, vous tenez ma vie en vos mains.

AURELLY.

Tu perds un temps précieux.

Mélac sort.

# SCENE VII.

#### SAINT-ALBAN, AURELLY, PAULINE.

#### AURELLY.

N l'attendant, dégageons notre parole envers vous, monsieur. Voici un ordre à monsieur de Préfort, mon Correspondant de Paris, de vous compter, votre arrivée, cinq cent mille francs. S Λ I N T - Λ L B Λ N.

Monsieur de Préfort, dites-yous?

AURELLY.

AURELLY.

En bons papiers, lifez.

SAINT-ALBAN.

Quelque bons qu'ils puissent être, vous savez que ce n'est pas là de l'argent prêt.

A URELLY.

Des effets qui se négocient d'un moment à l'autre?

S A I N T-A L B A N.

Depuis six jours, celui à qui vous m'adressez n'en a négocié aucun.

AURELLY.

Qui dit cela? J'ai reçu de lui, ce matin, fix cent mille francs échangés cette femaine.

SAINT-ALBAN.

De Préfort?

AURELLY.

Mon payement ne roule pas fur autre chofe.

SAINT-ALBAN.

Le Courier d'aujourd'hui m'apprend qu'il est mort.

A U R E L Y.

Ouelle histoire!

SAINT-ALBAN.

On n'a pas dû me tromper... Mais n'avez-vous pas vos lettres?...

AURELLY.

Je les attends.

(Il sonne)

## SCENE VIII.

SAINT-ALBAN, AURELLY, PAULINE, ANDRÉ.

AURELLY, à André.

U'on appelle Dabins, & qu'il vienne au plutôt.
(A Saint-Alban) C'est mon homme de consianse, & mon caissier, il nous mettra d'accord...

(André sort)

Archives de la Ville de Bruxelles Archief van de Stad Brussel

# SCENE IX.

### SAINT-ALBAN, AURELLY, DABINS, PAULINE.

AURELLY, à Dabins.

AH!... mes Lettres.

DABINS, lui en présente un gros paquet.

Les voici.... je venois.... A U R E L L Y.

Réponds à monsieur.

SAINT-ALBAN.

Ces papiers....

AURELLY.

Oui.... (à Dabins) N'as-tu pas reçu, ce matin, fix cent mille francs échangés contre une partie de mes effets?

DABINS, hésitant, à Aurelly.

Monsieur.

AURELLY, en colère.

Les avez-vous reçus, ou non?

SAINT-ALBAN.

Il faut répondre.

AURELLY.

Où donc est le mystère? Il a été comme un fou toute la journée. Les avez-vous recus?

DABINS, embarrassé, à Aurelly.

Monsieur.... on peut voir ma caisse; elle est au comble.

AURELLY, à Saint-Alban.

J'en étois bien fûr. Ainfi j'ajoute aux fommes que je vous remets pour monfieur de Mélac....

DABINS, étonné.

Vous acquittez monfieur de Mélac?

AURELLY.

Que va-t-il dire?

DABINS.

Dans quelle erreur étois-je! A U R E L L Y.

Parlez.

SAINT-ALBAN.

Je vois clairement qu'il n'est point venu de fonds de Paris.

AURELLY, à Dabins.

Mes effets n'ont pas été vendus?

DABINS, vivement.

Non, monsieur, ils n'ont pu l'être; c'est la nouvelle que j'ai reçue ce matin.

AURELLY, hors de lui.

Avec quoi donc paies-tu?

DABINS, un moment sans parler, étouffé par la joie. Avec six cent mille francs que m'a prêtés monsieur de Mélac.

AURELLY.

Juste Ciel!

PAULINE.

Mon père!

SAINT-ALBAN.

Ah! quel homme!

DABINS, criant.

Cinq cent mille francs de sa Caisse, cent mille à lui; je ne puis me faire plus long-temps.

PAULINE.

Que j'en fuis glorieuse! mon ame a deviné la fienne....



## SCENE X.

SAINT-ALBAN, AURELLY, MELAC père, PAULINE, DABINS.

PAULINE, appercevant Mélac père, se précipite à ses pieds.

le plus généreux!...

MELAC père.

Que faites-vous, Pauline?

AURELLY.

Je dois les embrasser aussi.

(Il veut se jeter-à genoux)

MELAC père le retient.

Mes amis!...

### SCENE XI & dernière.

SAINT-ALBAN, AURELLY, MELAC père, PAULINE, MELAC fils, DABINS.

MELAC fils, s'écriant.

Aux pieds de mon père!

M E L A C père.

Dabins, vous m'avez trahi!

DABINS, avec joie.

Pouvois-je garder votre secret, en apprenant que monsieur acquittoit votre dette?

MELAC père.

Il vient à mon fecours? (A part) O vertu! voilà ta récompense. (A Aurelly) Ami! quelles sont donc tes ressources?

SAINT-ALBAN.

Tout le bien de Mademoiselle en dépôt dans ses mains.

MELAC père.

De notre Pauline?.... Ah, mon cher Aurelly!

Tu te perdrois pour moi! MELAC père.

Mais, toi....

AURELLY.

Peux-tu comparer de l'argent, lorsqu'il t'en coûtoit l'état & l'honneur?

M E L A C père.

Je m'acquittois envers mon bienfaiteur malheureux; mais toi, dans tes foupçons fur ma probité, devois-tu quelque chose à ton coupable ami?

MELAC fils, avec joie.

Ah, mon père!

SAINT-ALBAN.

Eh bien, monfieur Aurelly!.... Puis-je accepter, en payement, le Mandat que vous m'offrez?

MELAC père, avec effroi.

Quel Mandat?

AURELLY, pénétré, à Saint-Alban.

Vous serez satisfait, monsieur: mon premier sentiment lui étoit bien dû; le second me rend tout entier à mon malheur.

MELAC père.

Voilà ce que j'ai craint!

AURELLY.

Je n'avois à vous offrir, pour mon ami, que des effets qui se trouvent embarrassés; je reprends mon Mandat. Votre argent est encore dans ma Caisse, & Dieu me garde d'en user. Dabins, reportez-le chez monsieur de Mélac, & moi... je vais subir mon sort.

MELAC père.

Arrêtez : je ne le reçois pas.

AURELLY.

Qu'est-ce à dire, Mélac?

M E L A C père.

Malheureux Dabins!....

# LES DEUX AMIS,

AURELLY.

Me croyez-vous affez indigne?...

MELAC père.

Monsieur de Saint-Alban! il seroit horrible à vous d'abuser d'un secret que vous ne devez qu'à notre consiance... Non, je jure que l'argent n'y rentrera pas.

AURELLY.

Veux-tu me causer plus de chagrins que tu n'as espéré de m'en épargner?

MELAC fils, avec ardeur. Monfieur Aurelly, ne refusez point...

PAULINE.

Monfieur de Saint-Alban!

MELAC fils, à Saint-Alban.

Vous aimez la vertu.

MELAC père.

Laisserez-vous périr son plus digne soutien?

AURELLY, avec enthousiasine.

Que faites-vous, mes amis? Pour m'empêcher d'être malheureux, vous devenez tous coupables. Oubliez-vous qu'un excès de générosité vient d'égarer l'homme le plus juste? Et s'il eut tort de toucher à cet argent, qui m'excuseroit d'oser le retenir?

MELAC père.

Le consentement que nous lui demandons.

AURELLY.

Qu'il se laisse soupçonner? L'amitié t'a rendu capable de cet effort: mais si je n'ai pu, sans crime, accepter ce service de toi, quel nom mérite la séduction que vous employez tous pour l'obtenir de lui? (A Saint-Alban) Vous êtes de sang-froid, monsieur, jugez-nous.

SAINT-ALBAN.

De fang-froid! Ah, meffieurs! ô famille respectable! me croyez-vous une ame insensible, pour l'attaquer avec cette violence? Vous demandez un jugement!...

#### MELAC fils.

Et nous jurons de l'accomplir.

SAINT-ALBAN.

Il est écrit dans le cœur de toutes les gens honnées; permettez seulement que j'y ajoute un mot.... turelly, prouvez-moi votre estime; en m'acceptant our seul Créancier.

AURELLY.

Vous, monfieur!

SAINT-ALBAN.

Je l'exige. Et vous, monsieur de Mélac, confervez fotre place, honorez-la long-temps. Unissez à votre ils cette jeune personne, qui s'en est rendu si digne, en facrissant pour vous toute sa fortune.

MELAC père.

Ce feroit ma plus chère envie. Mon fils l'adore; k, fi mon ami ne s'y opposoit pas....

AURELLY, confus.

Savez-vous qui elle est?

M E L A C père, avec effusion.

J'aurois bien dû le deviner! le cœur d'un père le trahit mille fois le jour. Elle est ta fille, ta généceuse fille, & je te la demande pour mon fils.

AURELLY.

Tu me la demandes! Ah, mon ami!

(Ils se jettent dans les bras l'un de l'autre)

MELAC fils, à Pauline.

Mon père consent à notre union!

PAULINE.

. C'est le plus grand de ses bienfaits.

SAINT-ALBAN.

Aurelly, rendez-moi votre Mandat, je pars; foyez tranquille. Vos effets de Paris me seront remis promptement, ou je supplée à tout.

AURELLY.

De vos biens?

SAINT-ALBAN.

Puissent-ils être toujours aussi heureusement employés! Vous m'avez appris comme on jouit de ses

#### 104 LES DEUX AMIS, &c.

facrifices. En vain je vous admire, si votre exemple ne m'élève pas jusqu'à l'honneur de l'imiter... Nous compterons à mon retour.

(Chacun exprime fon admiration)

AURELLY, transporté.

Monsieur... je me sens digne d'accepter ce service; car, à votre place, j'en aurois fait autant. Pressez donc votre retour; venez marier ces jeunes gens que vous comblez de bienfaits.

MELAC père.

Pourquoi retarder leur bonheur? Unissons-les ce foir même. Eh! quelle joie, mes amis, de penser qu'un jour aussi orageux pour le bonheur, n'a pas été tout à fait perdu pour la vertu!

Fin du cinquième & dernier Acte,

#### APPROBATION.

J'AI lu, par ordre de Monseigneur le Chancelier, les deux Amis, Drame; & je crois qu'on peut en permettre l'impression. A Paris, ce 30 Avril 1770, MARIN.

